

## Z Jelcinom že izdelujeta načrt za sestavo vlade nacionalnega zaupanja

# Triumfalni povratek Gorbačova

### Sedem golpistov aretiranih, samomor notranjega ministra Puga - Gorbačov je že imenoval novega obrambnega in notranjega ministra ter šefa KGB - Veličastna manifestacija v Moskvi

## Pričevanje Gorbačova o svojem tridnevem ujetništvu na Krimu

MOSKVA — Predsednik Gorbačov je včeraj popoldne po povratku v Moskvo imel novinarsko konferenco, na kateri je stotinam novinarjev z vsega sveta poročal o dogodkih zadnjih treh dni.

Njegova uvodna ugotovitev je bila, da je državni udar organizirala in izvedla skupina pustolovcev. Njihova pobuda je povsem nelegalna in protiustavna ter naperjena ne toliko proti njegovi osebi kot proti Sovjetski zvezi in njenemu ljudstvu, proti ustavi in proti demokraciji. Gorbačov je poudaril osebno razočaranje, ker so bili organizatorji njegovi tesni sodelavci in ker jih je sam izbral.

Povedal je, da so mu v nedeljo popoldne sporočili, da je prišla skupina ljudi s šefom uprave KGB Tihanovom na čelu in da zahtevajo sestanek z njim. Ker sestanek ni bil napovedan je Gorbačov skušal telefonirati v Moskvo, da bi ugotovil, za kaj gre. Noben od telefonskih aparatov ni delal, tako da je takoj postalo jasno, da nekaj ni v redu. Ni bilo drugega kot da se pogovori z nepričakovanimi obiskovalci, ki so od njega takoj zahtevali, naj odstopi. V pogovoru, ki je sledil, pravi Gorbačov, sem jim skušal dopovedati, da njihov poskus nima šans, da bi uspel, temveč bi kvečjemu pripeljal k uničenju sovjetske družbe. Niso ga hoteli poslušati, stroj je že stekel in ni ga bilo mogoče ustaviti. Bili so popolnoma odrezani od sveta, dokler niso našli star radijski aparat, po katerem so izvedeli, kaj se dogaja.

Potem pa so se stvari začele premikati. Odločilno je bilo stališče republik, ki so se izrekle proti državnemu udaru. Še posebej je Gorbačov poudaril vlogo ruskega parlamenta, ruskih poslancev ter velik doprinos, ki ga je borbi za demokracijo in za ustavnost dal predsednik Rusije Boris Jelcin. Gorbačov je izrazil občudovanje in spoštovanje za načelna stališča prebivalcev Moskve in Leningrada in mnogih drugih. Sovjetska zveza je zavrnila pobudo Odbora in to je bil prvi ljudski plebiscit, ki ga ni bilo mogoče prezreti.

Ko je postalo jasno, da je ljudstvo Rusije in drugih republik reklo svoj »NE« in da niti vojska ni na strani pučistov, so se začeli bati in iskati izhod iz zagate. Sporočili so mi, je povedal Gorbačov, da prihaja letalo z delegacijo pučistov, ki naj bi me prosili, da se vrnem z njimi v Moskvo. Svojemu spremstvu sem ukazal, da jih aretirajo. Nisem se sestal z nobenim od zarotnikov, je povedal še Gorbačov, nočem jih niti videti. Prav tako sem ukazal, naj ne dovolijo nikomur od tistih, ki so bili vpleteni v državni udar, da pridejo do mene.

Gorbačov se je v teku tiskovne konference javno zahvalil vsem tistim državam, ki so mu izrekle solidarnost in zagotovile, da se bo v Sovjetski zvezi nadaljeval proces demokratizacije družbe in političnega življenja. V zvezi s KP SZ, ki je sledila dokaj pasivno dramatičnim dogodkom, je menil, da jo ne kaže razpustiti, temveč jo je treba reformirati. Zato je tudi povedal, da ne bo izstopil iz Komunistične partije, temveč da so bi v njenih vrstah boril, da bi se spremenila.

MOSKVA — Moskovičani so včeraj z veličastnim mitingom proslavili propad državnega udara, povratek Mihaila Gorbačova in zmago demokratičnih sil v Sovjetski zvezi. V ospredju proslavljanja je bil človek, ki je v teh dneh postal simbol upora proti Odboru za izredno stanje in dosledni zagovornik ustavnosti in demokracije, ruski predsednik Boris Jelcin.

Skupaj z Mihailom Gorbačovom sta se takoj lotila dela, da bi odpravili posledice državnega udara in zagotovili nadaljevanje demokratičnih reform v Sovjetski zvezi. Predvsem so ustavni organi SZ takoj razpustili samozvani Odbor, njihove člane pa aretirali. Zjutraj so sporočili dramatično novico, da je nekdanji notranji minister in član osmerice Puga naredil samomor. Ostalih sedem, Janajeva, Jazova, Krjučkova, Tizjakova, Pavlova (kljub temu da je v bolnišnici), Baklanova in Starobudceva pa so aretirali. Slednjima dvema, ki sta člana parlamenta, so morali najprej odvzeti parlamentarno imuniteto.

Eden prvih korakov predsednika Mihaila Gorbačova je bilo imenovanje generala Mojsjeva za obrambnega ministra namesto aretirane golpista Jazova ter začasna vršilca doložnosti notranjega ministra Leonida Šerbakina namesto Puga in šefa KGB Vasilija Trušina namesto aretirane Krjučkova. V prihodnjih dneh naj bi Gorbačov korenito re-

konstruiral vlado in sestavil nov kabinet »nacionalnega zaupanja«, o katerem se sedaj posvetuje z Jelcinom. Marsikdo, še zlasti v vrstah armade in državnega aparata, ne bo spal spanje pravičnega. Čeprav je Gorbačov javno povedal, da ne misli uprizoriti nikakršnega lova na čarovnice, je vsem jasno, da se bo moral marsikdo odpovedati kakšnemu prestižnemu fotelju. To velja še posebej v armadi, kjer napovedujejo odhod več sto generalov in visokih častnikov v pokoj zaradi utemeljenih sumov, da so podprli golpiste.

Med spremembami, do katerih je prišlo takoj, naj omenimo zamenjavo direktorja Izvestij, ki mu uredniški kolektiv očita, da se je postavil na stran golpistov.

Še zlasti oster v svojih obsodbah je bil včeraj predsednik ruske vlade Silajev, ki javno obtožil predsednika zveznega parlamenta Lukjanova, starega prijatelja predsednika Gorbačova, da je izza kulis vodil državni udar. Da položaj Lukjanova ni povsem čist lahko sklepamo tudi iz dejstva, da seje parlamenta ne bo vodil on. Tudi zunanji minister Besmertnih ni najbolje zapisan, češ da se v teh dneh ni jasno opredelil za zakonito vodstvo SZ. Šef sovjetske diplomacije se sklicuje na dejstvo, da je bil tudi on bolan... Kakorkoli že, njegova usoda bo znana v prihodnjih dneh.

Gorbačov je dopotoval v Moskvo v noči na četrtek in se takoj lotil dela, da bi odpravil posledice državnega udara. V popoldanskih urah je imel novinarsko konferenco, na kateri je novinarjem z vsega sveta povedal, kaj se zgodilo v zadnjih treh dneh na Krimu, o čemer pišemo na drugem mestu.

Gorbačova čakajo v prihodnjih tednih in mesecih ogromne naloge. Urediti je treba odnose med različnimi republikami, ki sestavljajo SZ in torej podpisati sporazum o zvezi, ki ga je izdelal predsednik, urediti bo treba razmere na gospodarskem področju, kjer je položaj popolnoma zavožen. Zato potrebuje Sovjetska zveza odločilno pomoč Zahoda in to tudi zelo hitro. Poskrbeti je treba za najnujnejše potrebe prebivalcev, saj v sovjetskih trgovinah ni kaj kupiti.

Sicer pa vse okoliščine državnega udara še niso bile pojasnjene, ostaja marsikatera temna senca, ki jo bo treba v prihodnjih osvetliti. Tudi glede usode predsednika Gorbačova si niso vsi edini: tako na primer latvijski zunanji minister Jurkans meni, da je Gorbačov zaključil svojo politično kariero, čeprav to še ne pomeni, da ga bodo zamenjali jutri. To svojo trditev pa Jurkans utemeljuje z dejstvom, da je Gorbačov sam izbral svoje najtesnejše sodelavce, ki so ga izdali in da še ni kaznoval krivce za pokole v baltskih državah.



## Hrvaški predsednik naslovil ostro ultimativno pismo na predsedstvo Jugoslavije

# Tudjman o odgovornostih predsedstva

ZAGREB — Spričo najnovejših dogajanj na območju Hrvaške je predsednik Franjo Tudjman včeraj zvečer spregovoril na hrvaški televiziji in prebral pismo, ki ga je poslal predsedstvu SFRJ.

Vse kaže, da se približujemo razpletu, polnem novih nevarnosti, je povedal in dodal, da so v omenjenem pismu sklepi, sprejeti na seji vrhovnega državnega sveta Republike Hrvaške zaradi trenutnih razmer. Tudjman meni, da je to pismo zgodovinskega pomena.

V njem pravi: »V skladu s sklepi sabora Republike Hrvaške s 3. avgusta in s stališči, sprejetimi na 23. seji vrhovnega državnega sveta Republike Hrvaške, od danes naprej od predsedstva SFRJ zahtevam naslednje:

1. Da predsedstvo SFRJ pozove vse tiste, ki so sprožili oborožen upor zoper legalno hrvaško oblast in ki jih oborožujeta Republika Srbija in JA, da spoštujejo sklep o premirju in predajo orožje legalnim oblastem Republike Hrvaške oziroma Jugoslovanski

2. Da predsedstvo Jugoslavije od Republike Srbije zahteva, naj takoj ustavi organizacijo in pomoč oboroženemu uporu ter agresiji zoper Republiko Hrvaško zavoljo nasilnega osvajanja njenega ozemlja.

3. Kot vrhovni poveljnik oboroženih sil naj predsedstvo Jugoslavije Jugoslovanski armadi ukaže:

a) da takoj ustavi demonstrativna gibanja ter izvidniške in borbene dejavnosti na ozemlju Republike Hrvaške in da se umakne v vojašnice,

b) da odpusti tiste vojaške, ki se jim je vojaški rok iztekel, in rezerviste ter da zmanjša svojo sestavo na število, ki velja v mirnem času,

c) da svojo dejavnost na ozemlju Republike Hrvaške uskladi z njenimi legalnimi oblastmi.

4. Da predsedstvo Jugoslavije začne postopek za ugotavljanje odgovornosti vseh tistih starešin JA, ki so odgovorni za protiustavno delovanje na ozemlju Republike Hrvaške, za oboroževanje odpadniško-terorističnih skupin, ki izvirajo iz JA, za sodelovanje v nasilju nad civilnim prebivalstvom, za uničevanje gromotnih in kulturnih dobrin, za politično in vojaško

dejavnost posameznikov in enot JA zoper varnostne sile v Republiko Hrvaško in zoper demokratično hrvaško oblast.

Zahtevamo tudi odgovor na našo zahtevo, ki smo jo poslali predsedstvu Jugoslavije 10. julija letos glede generalpolkovnika Blagoja Adžića in Živote Avramovića.

5. Da pri nadzoru uresničevanja teh zahtev sodelujejo opazovalci ES, v skladu z briensko deklaracijo, podpisano 7. julija letos.

Ce bosta predsedstvo Jugoslavije in JA nadaljevala vojaške operacije za uničevanje ustavno-pravne ureditve Republike Hrvaške in za okupacijo njenega ozemlja v skladu z velikosrbskimi načrti do 31. avgusta letos, bo imela Republika Hrvaška predsedstvo Jugoslavije za neposrednega krivca za agresijo na Republiko Hrvaško, Jugoslovanska armada pa bo zanje okupacijska vojska. Temu primerno bomo storili vse za varstvo svoje ozemeljske celovitosti in suverenosti v skladu z ustavo Republike Hrvaške in z ustavno odločitvijo, sprejeto 25. julija letos.«

## Štirje mrtvi pri padcu vojaškega letala

RIM — Pri Caserti je včeraj opoldne strmoglavilo vojaško letalo G222, na katerem sta bila dva častnika in dva podčastnika. Vsi štirje so umrli. Letalo se je raztreščilo v njivi, kjer sta pilota hotela pristati, potem ko sta se izognila obljudenim krajem. Zasilni pristanež ni uspel. Vzroki nesreče so za sedaj še neznan, obrambno ministrstvo pa je imenovalo posebno komisijo, ki bo skušala osvetliti nesrečo.

Očividci, ki so prisostvovali nesreči, vedo povedati, da se je eden od obeh motorjev letala vnel. G222 je dvomotorno letalo z dvema turbopropelerjema, rabijo pa ga kot transportno letalo v številnih vojaških letalstvih.

# Stotisoči na mitingu zmage



MOSKVA — Večsto tisoč Moskvanov je na trgu pred ruskim parlamentom (na sliki AP) proslavilo zmago demokracije, s pravimi ovacijami pa je bil dočakan resnični zmagovalec tega tridnevnega boja proti golpistom Boris Jelcin. Ta je v svojem nagovoru množici podal kratek pregled dogajanj od odstranitve Gorbačova, do poskusa napada na ruski parlament pa do končnega triumfa, ki je mlado sovjetsko demokracijo rešil pred strahovi stalinistične preteklosti. Ruski predsednik je tudi zahteval kazen za pučiste, »da se v prihodnosti ne bi ponovilo, kar se je zgodilo v ponedeljek.« Jelcin se je zavzel tudi za vlado »ljudskega zaupanja«, poudaril pa je tudi, da se podpisava novega zveznega dogovora ne more več odlagati.

Na govorniškem odru pa so se zvrstili tudi drugi. Tako je ruski premier Silajev poudaril, da »Rusija ni rešila le Sovjetske zveze, temveč ves svet,« moskovski župan Popov pa je pozval Gorbačova naj potegne primerne zaključke in izstopi iz KP SZ. Govorila sta tudi nekdanji zunanji minister Eduard Ševardnadze, ki je že decembra lani, ko je odstopil s položaja zunanjega ministra, govoril o nevarnosti uvedbe diktature, in bivši Gorbačovov svetovalec Aleksander Jakovljevič, ki je le dober dan pred udarom osmerice pučistov govoril, da skupina neostalinistov v komunistični partiji pripravljav prekrat v Sovjetski zvezi.

# Okrepiti gospodarsko pomoč za utrditev demokracije v SZ

LONDON, RIM — V včerajšnjih reakcijah zahodnega sveta na dogodke v Sovjetski zvezi je zaslediti skoraj soglasno ugotovitev, da je Gorbačovu in njegovi državi sedaj treba zagotoviti čimvečjo gospodarsko pomoč. Tako je na primer britanski premier Major, začasni predsednik G7, se pravi sedmih najrazvitejših držav na svetu, dejal, da te države morajo ponovno proučiti svoj program gospodarske pomoči. Sovjetski zvezi je treba dati možnost, da pospeši gospodarske reforme, potem ko so odstranili iz sovjetske vlade najbolj trdovratne elemente. Major pa istočasno poudarja, da Gorbačov na zadnjem srečanju v Londonu ni zaprosil predsedstvo skupine za dodatno finančno pomoč.

O gospodarski pomoči govori tudi predsednik evropske komisije Jacques Delors, ki se je zavzel za sprostitev gospodarskega programa za pomoč Sovjetski zvezi, pri čemer je poudaril, da je treba ta program tudi okrepiti. Delors je poudaril zasluge predsednikov Gorbačova in Jelcina pri zmagi nad golpisti in izrazil upanje, da si bosta z združenimi močmi prizadevala, da bi Sovjetska zveza spet postala veselila na gospodarskem področju. Na vprašanje ali ne misli, da bi z večjo gospodarsko pomočjo morda golpeja ne bilo, je Delors odgovoril, da se bržkone ne bi nič spremenilo, saj je Gorbačov bil že dalj časa na prepihu.

Včeraj se je sestala tudi italijanski kabinetni svet, ki je proučil stanje po spodletem državnem udaru v SZ. Izrazili so veliko zadovoljstvo nad razvojem dogodkov ter zagotovili, da si bo Italija prizadevala za okrepitev svoje politike prijateljstva in sodelovanja s SZ. Zunanji minister De Michelis je poudaril, da je proces reform in demokratizacije v SZ trden in da ni več poti nazaj, kot je dokazalo dejstvo, da je golpe tako hitro spodletel. Obenem je tudi podčrtal vlogo ruskega predsednika Jelcina in demokratičnih sil v teh dramatičnih urah. Šef italijanske diplomacije je nato izpostavil štiri elemente: da bodo kmalu podpisali dogovor o reformi federacije, da so oblikovali novo vlado, da bo SZ nadaljevala s svojim odpiranjem na področju zunanje politike in končno, da je KP SZ iz teh dogodkov izšla povsem uničena in diskreditirana. Predsednik republike Cossiga pa je Gorbačovu pisal pismo, v katerem izraža svoje zadovoljstvo ob propadu državnega udara.

Tudi iz Bonna prihaja poziv k večji gospodarski pomoči SZ, istočasno pa zunanji minister Genscher in vodja socialdemokratske opozicije Vogel poudarjata, da Nemčija ne more povečati svoje pomoči. Zato sta pozvala evropske partnerje, da se v večji meri angažirajo pri pomoči Sovjetski zvezi.

Ruski predsednik Jelcin je včeraj telefonično predsedniku italijanske vlade Andreottiju in se mu zahvalil za odločno solidarnost, ki jo je Italija izrekla te dni zakonitemu sovjetskemu vodstvu. Jelcin je poudaril, da sovjetski narod ne bo pozabil solidarnosti, ki je bil deležen s strani zahoda.

Istega mnenja niso predstavniki DSL, ki trdijo, da je bila italijanska uradna solidarnost dokaj mlačna, še zlasti v prvih urah po začetku udara, medtem ko je DSL od vsega začetka zahtevala ponovno vzpostavitev zakonitega reda. Iz vladnih krogov prihaja pripomba, da v prvih urah ni bilo jasno za kaj gre, mimo tega, da je vlada vezana tudi na pripadnost Italije nekaterim mednarodnim organizmom.

# Svetu je zastal dih

MOSKVA — Poskus strmoglavljenja Mihaila Gorbačova je trajal skupaj 61 ur, odkar je TASS v ponedeljek zjutraj sporočil, da »je nesposoben in ne more opravljati svojih funkcij iz zdravstvenih razlogov« do srede zvečer, ko je v Simferopolu na Krimu stopil na letalo in odletel proti Moskvi.

## Ponedeljek, 19. avgusta

Ob 4.20 po našem času je TASS sporočil, da predsednik Gorbačov iz zdravstvenih razlogov ne more opravljati svojih funkcij. Oblast je prevzel osemčlanski odbor za izredno stanje, ki ga vodi podpredsednik Janajev. Prvi se je oglasil ruski predsednik Jelcin, ki je takoj obsodil »desničarski, reakcionarni in protiučlanski državni udar« ter pozval k civilni neposlušnosti. Eden od njegovih sodelavcev pa je sporočil, da so Gorbačova aretirali in da se nahaja v eni svojih uradnih rezidenc. Popoldne se je več tisoč ljudi že zbralo na Manežnem trgu v bližini Kremlja. V začetku popoldneva je Jelcin iz ruskega parlamenta, ki so ga oklopna vozila blokirala, pozval k splošni stavki. Ameriški predsednik Bush je opozoril, da gre za protiučlansko strmoglavljenje predsednika Gorbačova, kar bi utegnulo imeti resne posledice za ameriško-sovjetske odnose.

Istega dne so proglasili izredno stanje tudi v Leningradu. Janajev je v zvezi z Gorbačovom dejal, da se slednji nahaja na Krimu, kjer je na oddihu, ker je preutrujen. Janajev je tudi izrazil upanje, da bo Gorbačov kmalu okrevel in da bo spet prevzel svoje funkcije, da bi lahko nadaljevali s politiko, ki so jo začeli leta 1985.

Francoski predsednik Mitterrand je zahteval takojšnjo ustavitev vse zahodne pomoči Sovjetski zvezi, medtem ko je britanski premier John Major takoj izjavil, da je Gorbačov žrtev pravega, klasičnega državnega udara.

## Torek, 20. avgusta

180 oklepnih vozil se je napotilo v Leningrad, katerega reformistični župan Anatolij Sobčak je pozval k bojkotu vsej ukrepov nove oblasti ter k splošni stavki. Opoldne se je zbralo približno 100.000 ljudi na trgu pred zimskim dvorcem.

V Moskvi je Jelcin istočasno zagotovil desetstisočim Moskovčanom, ki so ostali na Manežnem trgu vso noč, da hunta ne bo uspeła, naj imajo zaupanje v armado. Evropska skupnost je že suspendirala večji del svoje gospodarske pomoči in zahtevala povratek Mihaila Gorbačova.

Zvečer so v Moskvi uvedli policijsko uro, medtem ko je Jelcin sporočil, da prevzema poveljstvo nad vojaškimi silami v Rusiji, istočasno pa je imenoval ruskega obrambnega ministra. Janajev mu je po telefonu zagotovil, da ne bo ukazal napada na ruski parlament.

Predsednik vlade parlov je medtem zbolel in se umaknil s svoje funkcije.

## Sreda, 21. avgusta

Goloroki demonstranti so se v noči spopadli z oklepnimi vozili, ki so skušala prebiti barikade na nekaterih moskovskih ulicah. V spopadih v Moskvi je izgubilo življenje pet ljudi. Estonija in Latvija so proglasile svojo neodvisnost.

Vodstvo sovjetske komunistične partije se je ta dan prvič oglasilo in zahtevalo takojšnji sestanek z Gorbačovom. V teku jutra so se umaknile nekatere vojaške enote z moskovskih ulicah. Sovjetsko obrambno ministrstvo je končno sklenilo, da umakne sile na območjih, kjer so proglasili izredno stanje. Istočasno so preklicali tudi cenzuro nad sredstvi množičnega obveščanja in nato še policijsko uro v Moskvi. Pod pritiskom javnega mnenja so bili člani odbora ob 17. uri po krajevnem času prisiljeni pobegniti z letalom. V Kremlju je baje ostal edino Janajev. Prezidium vrhovnega sovjeta SZ je končno proglasil zamenjavo predsednika Gorbačova kot protizakonito, kar je takoj objavila tiskovna agencija TASS.

Ob 19.19 po moskovskem času je Gorbačov odpotoval s krimskega letališča v Moskvo. Golpe je totalno spodletel.

# Zagotoviti minimalno raven delovanja zveze

BEOGRAD — Končala se je dvodnevna razširjena seja zveznega predsedstva, ki jo je vodil Stjepan Mesić. Na njej so poleg članov predsedstva SFRJ sodelovali tudi predsednik in podpredsednik skupščine SRFJ, predsednica zveznega zbora skupščine SFRJ in drugi visoki zvezni funkcionarji, ter predsedniki republik Makedonije, Srbije, Slovenije in Črne gore in predsednika vlad republik Hrvaške in BiH.

Zvezno predsedstvo je, kot so sporočili, razpravljalo o predlogu ukrepov za delovanje državnega sistema med trimesečnim moratorijem, ki ga je pripravil zvezni izvršni svet. Uvodno besedo je pripravil predsednik zveznega izvršnega sveta.

Upošteva se včerajšnje stališče, da je nujno zagotoviti delovanje življenjsko pomembnih delov političnega in gospodarskega sistema države do uresničitve političnega dogovora o prihodnosti Jugoslavije in da bi preprečili gospodarske in socialne motnje, ki doživljajo katastrofalne razsežnosti, hkrati pa da bi čim bolj omejili škodo, ki nastaja v državi kot celoti in v vseh njenih delih, ter izpolnili mednarodne obveznosti Jugoslavije, so se dogovorili, da je treba zagotoviti možnosti za opravljanje najnujnejših gospodarskih in političnih funkcij.

Poskrbeti je treba za delovanje jugoslovanskega trga, denarnega in deviznega sistema ter politike kreditnih odnosov s tujino, plačilnega sistema in plačilnega prometa, sistema carinskega in necarinskega varstva ter zveznega proračuna.

K delu prejšnjega stališča, ki zadeva zvezni proračun, in sicer k proračunu stroškov armade, ni dal soglasja predsednik hrvaške vlade. Za določanje in uresničevanje najnujnejših funkcij na navedenih področjih je treba zagotoviti vse, kar je potrebno za delo zvezne skupščine in zveznega izvršnega sveta.

Sporazum o minimumu teh funkcij in načinu uresničevanja morajo doseči predstavniki skupščin in izvršnih svetov republik in pristojnih zveznih organov. Zvezno predsedstvo podpira prizadevanja zveznega izvršnega sveta, da bi ta sporazum dosegli v čim krajšem času in v skladu z brionsko deklaracijo, je zapisano v sporočilu.

# Veliko žrtev v napadih vojske na hrvaške sile 20 mrtvih na Hrvaškem

ZAGREB — Na kriznih območjih na Hrvaškem je bilo tudi včeraj več ogorčenih spopadov posebno v vzhodni Slavoniji in Baranji. Kakor poroča hrvaški radio, je bilo v bojih v okolici Osijeka najhuje v vaseh Sarvaš, Darda in Laslovo, od koder so v osiješko splošno bolnišnico pripeljali 18 ranjenih oseb, od tega pet civilistov, šest gardistov, prav toliko policistov in nekega nizozemskega novinarja, ki je bil ranjen med boji za Sarvaš. Vsega skupaj je bilo v spopadih v teku včerajšnjega dne ubitih 20 oseb.

Včeraj okoli poldne je prišlo do zračnega napada na vas Sarvaš, v kateri so pripadniki zbora narodne garde. Napad je bil ponovljen okoli 13. ure, ko je bilo uničenih nekaj hiš. Po informacijah, ki so na voljo, žrtev ni bilo, ker so se prebivalci že prej izselili iz vasi. Iz Baranje poročajo, da so hudi boji predvsem v Dardi in kraju Meće. Župan Osijeka Zlatko Kramarić je včeraj izjavil, da

je »Baranja padla po tihem«, nato pa s svetovalec prebivalcem Osijeka, naj ne nasedajo govoricam in da je Osijek pripravljen na obrambo, če bi ga napadli.

Na sisaško-banijskem področju je bilo včeraj zjutraj slišati močan strojnični ogenj in eksplozije min, kar je bilo usmerjeno na položaje zbora narodne garde in ministrstva za notranje zadeve v Komarevu in Sunji. Iz policijskih virov se je zvedelo, da je bilo huje in lažje ranjenih šestnajst gardistov in da so hrvaške oborožene sile »napad odbile«.

V triurnem boju pri Kostanjici so na mesto izstrelili 43 min, od česar sta bila policist in civilistka ranjena, neka hiša pa se je vnela. Na Sunjo so včeraj zjutraj izstrelili 30 granat, čez dan pa je boj še trajal pri Komarevu, kjer je bilo slišati rafale.

Na karlovaškem področju so streljali na vas Desne Štefanke, kamor je priletelo dvanajst granat. Včeraj po 7. uri zjutraj so močne enote mi-

nistrstva za notranje zadeve odšle v Tržič, kraj nedaleč od Sunje. Trdijo, da jih je pri Primišlju »onemogočila« vojska. Med napadom na Tržič je padel željkovo Brozovič, pripadnik posebne enote ministrstva za notranje zadeve iz Ogulina. Okoli 14. ure je v Tržič prišla vojska, narkar so bili boji prekinjeni.

Varnostne razmere v devetih primorskih in goranskih občinah so bile osnovna tema pogovorov, ki so jih imeli člani opazovalne misije ES z načelnikom policijske uprave Reka Josipom Kukuljakom in njegovim pomočnikom ter članom regionalnega kriznega štaba Paškom Kerom. Pogovarjali so se tudi o narodnostni strukturi prebivalcev Reke, kjer živi 71,4 odstotka Hrvatov, 10,6 odstotka Srbov in 1,6 odstotka Italijanov. Javnih izpadov sicer ni, odnosi med njimi pa so se poslabšali.

Predstavniki JA so v Tuzli v Osijeku protestirali, ker so jim na vojaških objektih odklopili elektriko.

# Dvojni umor pri Taurianovi najbrž nima rasistične podlage Nejasen uboj Maročanov

REGGIO CALABRIA — Včeraj zjutraj so v neki stari kmečki hiši na poljih v bližini Turianove našli trupli dveh Maročanov, ki sta bila ubita s strelnim orožjem. Oba sta bila brez dokumentov, vendar so karabinjerji kasneje ugotovili, da gre za 41-letnega Mustafa Abdousija in 35-letnega Aziza Eljamija. Oba sta skupaj s še nekaterimi temnopolti priseljenci stanovala v stari kmečki hiši v naselju Amato, ukvarjala pa sta se s krošnjarstvom. V Taurianovi sta živela nekaj mesecev.

Kot so povedali njuni stanovalci, naj bi včeraj zjutraj v njihovo bivališče vdrla dva s pištolami oborožena moška, ki naj bi skušala peterico priseljencev oropati. Od priseljencev naj bi zahtevala vse njihove prihranke, ki pa so se temu uprli. Takrat naj bi moška začela streljati, krogle pa

so smrtno zadele Abdousija in Eljamija. Te izjave pa niso povsem prepričale preiskovalcev, ki skušajo zdaj ugotoviti, če nista bila Maročana, ki so ju do smrti zadele krogle iz pištol kalibra 7,65 in 9, žrtvi medsebojnega obračunavanja med priseljenci.

V zadnjih dneh je to že drugi umor temnopoltih priseljencev, vendar pa vse kaže, da ta nima rasistične podlage. Ob obeh zgoraj omenjenih hipotezah, preiskovalci tudi ne izključujejo možnosti, da bi šlo za mafijski zločin. Nekateri znaki kažejo tudi na to možnost, zato bodo preiskovalci skušali tudi ugotoviti, če sta se maroška krošnjarja, ob prodajanju, ukvarjala morebiti še s kakimi nezakonitimi posli, ki so »zmotili« tamkajšnjo mafijo.

Naročnina: mesečna 22.000 lir - celoletna naročnina 264.000 lir, v SFRJ številka 10.00 din, mesečna naročnina 230.00 din.

Poslani tekoči račun za Italijo  
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ: žiro račun 50101-601-85845  
ADIT 61000 Ljubljana  
Vodnikova 133 - Telefon 554045-557185  
Fax 061/553343

Oglaš: ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povisek 20%. IVA 19%. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašni agenciji PUBLIEST sri - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

Mali oglaš: 950 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559  
Tel. (040) 7796-600 - Tix 460894  
Fax 040/772418

GORICA - Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 533382 - 535723  
Fax 0481/532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28  
Tel. (0432) 731190

Glavni urednik Dušan Udovič  
Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdajca ZTT  
Tiska EDIGRAF



Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

# Jure Šterk odrinil z Neodvisno Slovenijo



PORTOROŽ — Avanturist in jadrallec, ljubitelj morja, lahko bi mu rekli tudi morski volk, saj je z jadrnico že trikrat preplul Atlantik. Jure Šterk, je iz portoroške marine odrinil na dve leti dolgo pot okoli sveta. Odpravil se je s komaj 6,5 metra dolgo jadrnico, vrste «silba 6,50», ki so jo izdelali v delavnici Triplast v Prinčah pod Šmarno goro, botra Spomenka Hribar pa jo je poimenovala Neodvisna Slovenija.

Jure Šterk je pred odhodom povedal, da bo pot dolga 25 do 30 tisoč navtičnih milj, da bo ob najugodnejših vetrovih na dan lahko naredil največ 150 milj in da se na poti najbolj boji plavajočih kontejnerjev, ki padejo z ladij. S kopnim in Ljubljano bo povezan z amatersko radijsko zvezo, satelitske navigacije nima, ima pa zato veliko raje kompas, sekstant in radiogonometar, dovolj najnujnejših zdravil, veliko hrane in trnkov, navsete prijateljev, kako naj lovi ribe...

V vseh pristniščih in tujih deželah se bo predstavil s slovenskim potnim listom. Gre za vzorčni potni list, modlistom. Gre za vzorčni potni list, modlistom. Gre za vzorčni potni list, modlistom. Gre za vzorčni potni list, modlistom.

ti ob koncu poti bo Slovenija po Šterkovih predvidevanjih že samostojna in v svetu priznana država. Prvo pristanišče, kjer se bo te dni ustavil, pa bo neke ob italijanski obali. (B.Š.)

## Slovenska moda v Celovcu

CELOVEC — Oseminpetdeseti mednarodni Celovski sejem je preteklo soboto v prisotnosti visokih politikov, med njimi sta bila novi vicekancler dr. Erhard Busek in koroški deželni glavar dr. Christoph Zernatto, odprl svoja vrata. Da sejem ni samo koroški, marveč prireditelj za celoten prostor Alpe-Jadran, so pokazali tudi v paviljonu za modo, kjer so predstavili najnovejšo puloversko modo iz Slovenije. Sejem pod geslom »Za vsakogar nekaj« je odprl še do 25. avgusta.

## Na Koroškem tisoči na romanju

ŠENTPAVEL — Pretekli konec tedna so se v Šentpavlu v Labotski dolini tisoči verniki iz Koroške, Slovenije in Furlanije-Julijske krajine srečali na »Romanju treh dežel«.

Prireditve so se udeležili tudi najvišji cerkveni predstavniki iz tega prostora, med njimi ljubljanski nadškof in metropolit dr. Alojzij Šuštar, mariborski škof dr. Ivan Kramberger in celovski škof dr. Egon Kapellari.

# Bi samoplačništvo rešilo zdravstvene zaplete?

KOPER — Pred nekaj dnevi so zdravstveni zavodi v vsej Sloveniji prejeli dopis Ministrstva za zdravstvo, družino in socialno varstvo o urejanju samoplačništva za zdravstvene storitve. Iz tega dopisa lahko razberemo, da v ministrstvu pripravljajo podrobnejšo usmeritev, oziroma navodilo glede samoplačniških ambulant. Ob izdelavi teh navodil pa prosijo zavode za podatke in pomoč pri dokončnem oblikovanju besedila. To torej pomeni, da bomo v Sloveniji prej ali slej res dobili ambulante, v katerih bodo storitev deležni tisti, ki jih bodo neposredno plačali.

Na ministrstvu prosijo za vso dokumentacijo - sklepe, navodila, obrazce in podobno - na podlagi katere so ponekod že uvedli take samoplačniške ambulante, drugod pa jih z vsemi močmi pripravljajo. Tako smo zvedeli, da se o možnosti uvedbe samoplačniške ambulante dogovarjajo tudi v izolski bolnišnici, kjer naj bi postavili bistveno višje cene storitev, v primerjavi z veljavnimi, od katerih bi plovico, ali 60 odstotkov pobrala bolnišnica, preostalih 40 ali 50 odstotkov pa bi si razdelila zdravstvena ekipa (sestra, administratorka, zdravnik...), ki bi sodelovala pri nudenju storitev v taki ambulanti.

Navodilo morajo v ministrstvu izdelati čimprej, zato, ker se pri zdravstvenem zavarovanju pojavljajo posamezni zavarovanci, ki terjajo vračilo denarja za tako plačane opravljene zdravstvene storitve. Iz računov, ki jih imajo zdaj ti zavarovanci, pa ni razvidno, na kakšni podlagi so neko zdravstveno storitev zaračunali in kako je bila opravljena. To pa pomeni, da taka vračila še dodatno zmanjšujejo za zdravstvo razpoložljivi denar.

Razpad sistema v zdravstvu je mogoče razbrati tudi po osebnih dohodkih, ki jih te dni večina slovenskih zdravstvenih zavodov izplačuje nižane. kar nekaj je zavodov, kjer so že izplačali po 20 odstotkov nižje osebne dohodke kot v prejšnjem mesecu. Po podatkih poslovnih skupnosti za zdravstvo Slovenije so najslabše osebne dohodke kot v prejšnjem mesecu. Po podatkih poslovne skupnosti za zdravstvo Slovenije so najslabše osebne dohodke prejeli v Bolnišnici Topoljši

ca, kjer so zdravniki specialisti v bolnišnici prejeli 8.937 dinarjev bruto osebne dohodka, ali približno 5360 dinarjev neto. Ostalih prejemkov iz te bolnišnice nima smisla navajati. V Splošni bolnišnici Izola je čistilka prejela približno 3950 dinarjev, srednja medicinska sestra približno 6100 din in zdravnik-specialist 10.670 din neto. V ljubljanskem UKC so imeli še slabše prejemke (srednja sestra 5680 din, zdravnik specialist 10.152 din), boljše pa v Splošni bolnišnici Maribor, kjer je imela čistilka 3500 din, srednja medicinska sestra 6540 din in specialist 16.700 dinarjev. (Vsi ti podatki za neto juljske plače izplačane avgusta so približni, izračunani na osnovi izplačanih bruto osebnih dohodkov, ob predpostavki, da znašajo neto plače približno 650 odstotkov bruto osebnih dohodkov. V resnici pa so neto plače v veliko primerih še nižje, ker so prispevki in davki višji.) V povprečju so izplačani osebni dohodki v zdravstvenih domovih po Sloveniji za nekaj odstotkov višji pri enakih ali vsak podobnih delih.

BORIS ŠULIGOJ

## Županova Micka jutri v Sežani

SEŽANA — Jutri bo ob 21. uri ansambel gledališča Toneta Čufarja z Jesenic z veseligrigro Antona Tomaža Linharta »Županova Micka« počastil sežanski občinski praznik. Nastop bo v Brjah pri Komnu in sicer v naravnem okolju na dvorišču pri Smodinovi. Igro je režiral Miran Kendar. Ansambel jeseniškega gledališča je z njo nastopil pri naših zdomcih po Nemčiji in gostoval po raznih krajih Gorenjske in Štajerske. Sicer pa je Županova Micka namenska igra, ki so jo uprizorili ob lanskoletnem praznovanju 200-letnice prve slovenske igre, tokrat pa bo razveseljevala Sežance. (-oks-)



V sodelovanju s slovenskimi denarnimi zavodi v Italiji in tremi deželnimi bankami se nadaljuje akcija POMOČ SLOVENIJI '91. Sredstva bodo po sklepu solidarnostnega odbora namenjena ublažitvi posledic vojne v Sloveniji.

**Tekoči računi pri slovenskih denarnih zavodih:**

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA (Sedež Trst, Agencija Domjo, Agencija Rojan) — 01.6560/54  
HRANILNICA IN POSOJILNICA OPČINE — 9626

HRANILNICA IN POSOJILNICA NABREŽINA (Sedež Nabrežina, Filiala Sesljan) — 65283-1  
KMEČKA BANKA GORICA (Sedež Gorica, Filiala Krmin) — 61001

HRANILNICA IN POSOJILNICA DOBERDOB — 1720

HRANILNICA IN POSOJILNICA SOVODNJE — 23/7

TRŽAŠKA KREDITNA BANKA - Filiala Čedad — 02.200/89

Dodatne številke tekočih računov:

CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE — 42568/5

CASSA DI RISPARMIO DI GORIZIA — 13160/1

BANCA POPOLARE UDINESE — 6986

Sedež solidarnostnega odbora Slovencev v Italiji odgovarja na telefonsko številko SKGZ: 368094; fax 368158.

## pismo uredništvu

# Prijateljski opomin prof. Samu Pahorju

Prejeli smo in objavljamo:

Dragi Samo! Le nekaj tistih oddaj, ki jih na Radiu Opčine proizvaja dr. Bogdan Berdon (moj stari prijatelj - še iz Postojne - sicer pa tudi moj občasni tržaški gostitelj) in prof. Samo Pahor, sem imel možnost poslušati, a dovolj je bilo, da sem prišel do spoznanja, kako na vse pretege se izčrpjeta, da bi javno mnenje pridobila za nič kaj možato obiranje trenutnih predstavnikov izvoljene oblasti v Republiki Sloveniji. Seveda imata do tega vso pravico, vendar sem globoko razočaran, da dva taka bojovníka za pravice Slovencev (mislim resno) uporabljata takšno čvekaško besedišče, pri tem pa še domišljavo delita nauke na vse strani, zlasti še na ljudi iz republiške Slovenije (kot da so vsi sami politični analabeti), obenem pa sebi dopuščata nesramno nedoslednost.

Nerazumljivo mi je, odkod vama takšna zavzeta zagrizenost in navijaње za vse, ker je srbskega, jugoslovenskega in hejslovenskega, ko po drugi strani vse, kar vama politično ne diši, obkladata s fašizmom in nacionalizmom. Dragi kolega Samo Pahor, tvoj osamljeni boj za pravice Slovencev v Italiji ves čas podpiram in ga cenim, moram pa tu povedati, da si povsem brez potrebe ošvrknil tistega (mene), ki je dosegel, da v slovenskem vojaškem zakonu nastopa častnik namesto oficirja. V zvezi s tem si govoril o »skrotovičenih možganih«, o »protisrbski ihti« in natočeval v izvežbanem načinu à la Bogdan et Samo. Kritični poslušalec bo našel obilo dokazov o skrotovičenih možganih pri avtorjih vajinih »senzacionalnih« prispevkov. No, glede častnika se bomo lahko pogovorili na letošnji Drugi, če prideta na srečanje; v kaki prihodnji oddaji, če tega še nista storila, pa bi vaju prosil, da malo pokomentirate nedavni obisk misovskih prvakov pri vajinih prijateljih v Beogradu in o zahtevah po Istri in Dalmaciji, ko že toliko govorita o novem fašizmu v Sloveniji.

Za danes samo toliko. Pa naj končam v vajinem slogu: Te kapiši! Ja, ja, con la kappa e con la pipa, da bo bolj po kraško domače.

S slovenskim (če ni preveč nacionalistično), pa tudi prijateljskim pozdravom.

Tomaz Pavšič, Idrija

## Raziskovalni tabor sežanskih jamarjev Gropada '91

# Pomoč pri organizaciji letošnje nagrade Vilenice



SEŽANA — Podzemeljski svet je tudi lep, posebej zaradi svoje divjosti, barv, velikih podzemeljskih prostorov, majhnih vdolbin s kristali, podzemeljskih rek z različnimi jezerci in drugim.

Da bi občudovali prelepi podzemeljski svet, je jamarsko društvo Sežana organiziralo tridnevni raziskovalni tabor Gropada '91. Na njem je sodelovalo 17 jamarjev, od katerih sta bila dva člana jamarskega društva Gregor Žiberna Divača.

»Za izvedbo tabora na domačem terenu smo se odločili zaradi tega, ker letos nismo odšli na načrtovano gostovanje na Madžarsko, kjer bi raziskovali in si ogledovali tamkajšnje jame,« nam je v uvodu dejal Jordan Guštin, predsednik sežanskih jamarjev. »Kaj tudi ne, saj smo Madžarsko prenesli zaradi znanih vojnih razmer pri nas. Tako se je 15 naših izkušenih jamarjev, katerim sta se pridružila še dva iz Divače, podalo raziskovati neznan teren tik slovensko - italijanske meje. Z oblastmi nismo imeli nikakršnih problemov. Na površini dveh kvadratnih kilometrov smo odkrili 14 novih jam in za vse tudi izdelali dokumentacijo. V dveh pečinah pa smo opravili arheološka raziskovanja,« je dejal Guštin.

Delo je potekalo v petih skupinah (4 jamarske in ena arheološka). Nekateri jamarji so odkopavali zasute vhode v jame, drugi so raziskovali in merili jame ter pregledovali teren. Pri pregledovanju terena se je v dolini Volčjak, ki meri 40 metrov, pokazala zanimiva špranja, iz katere je bilo čutiti

rahel prepah. Po odkopavanju in širjenju te špranje so kopali še 6 metrov globoko in prišli do skalovja. Začutili so precej močan in hladen prepah. Po treh dnevih raziskovanj niso našli vhoda v jamo, vendar bodo z raziskavami nadaljevali, saj domnevajo, da je pod tem tok reke Reka.

Po dosedaj zbranih podatkih šteje največja odkrita jama na Gropajski gmajni 61 metrov. Arheološka skupina je kopala poizkusne sonde v treh pečinah in našla le nekaj keramike, sicer pa večjega uspeha ni bilo. Tabor na gropajski gmajni je vsekakor uspeh, saj so sežanski jamarji raziskovali in dokumentirali 14 na novo odkritih kraških jam.

Sežanski jamarji pa se pripravljajo na pomoč pri organizaciji tradicionalne srednjeevropske literarne prireditve Vilenica 91, ki bo potekala od 4. do 7. septembra v Sežani, Lokvi, Repnu, Stanjevu in se zaključila s podelitvijo nagrade »Vilenica« v jami Vilenici. Jama Vilenica je ena najstarejših turističnih jam v Evropi in na svetu, saj jo je prvi turist obiskal 1655 leta. Ta kraški biser pa je izredno bogato zakopan in vreden obdobjevanja še vedno premalo obiskovalcev. (OKS)

Na sliki (foto Križmančič): najslavesnejši trenutek s podeljevanja prestižne literarne nagrade Vilenice iz leta 1987: takratni predsednik Društva pisateljev Slovenije Rudi Šeligo podeljuje nagrado avstrijskemu pisatelju s slovensko krvjo Petru Handkeju (levo)

## poletne prireditve

### VIDEM

#### Vrt del Torso

Jutri, 24. 8., ob 21.30: jazz koncert s skupino Oregon, ki jo sestavljajo Ralph Towner - kitara in klaviature, Paul McCandless - saksofon in klarinet, Glen Moore - kontrabas, Trüok Gurtu - bobni.

V četrtek, 29. 8., ob 21.30: Clowns all'italiana s skupino La Chiave di Campopisano, r. Mimmo Chianese.

#### Grad

V nedeljo, 25. 8., ob 21.30: gala predstava komičnega igralca s skupino Banda Osiris in igralci Claudiom Bisiom, Lello Costa, Paolom Rossijem, Davidom Riondinom in Danielejem Trambustijem.

V četrtek, 29. 8., ob 21.30: koncert Francesca Baccinija.

### PASSARIANO

#### Vila Manin

14. septembra ob 21. uri: recital Fabrizia De Andrèja.

### CERVIGNANO

#### Trg S. Girolamo

Nocoj, 23. 8., ob 21. uri: rock koncert Chickenerian.

Jutri, 24. 8., ob 21. uri: predstava gledališke animacije - Fruzi di Zervignan.

V petek, 30. 8., ob 21. uri: mladinski koncert.

V soboto, 31. 8., ob 21. uri: koncert godbe na pihala iz Cervignana.

### LIGNANO

#### Arena Alpe Adria

V ponedeljek, 26. 8., ob 21. uri: koncert Lucia Dalle.

### GRADEŽ

#### Kongresna palača

V soboto, 31. 8., ob 21. uri: Vose in coro per Biagio Marin - deželni zbori na tekste Biagia Marina.

### OGLEJ

#### Trg Patriarcato

Jutri, 24. 8., ob 21. uri: koncert Severina Gazzellonija.

### PIRAN

#### Križni hodnik

V petek, 30. 8., ob 21. uri: koncert vokalno instrumentalne skupine Vox Nova iz Kopra, dir. Mirko Slosar (Gallus, Britten, Ramirez).

### PORTOROŽ

#### Portoroška cerkev

V nedeljo, 25. 8., ob 21. uri: recital sopranistke Dunje Sprunc, violinista Tomaža Lorenza in organista Maksa Strmčnika (Vivaldi, da Bologna, Purcell, Mozart, Stamitz, Bach, Bononcini).

### Avditorij

Nocoj, 23. 8., ob 21. uri: koncert skupine Green Town Jazz Band.

V soboto, 31. 8., ob 21. uri: nastop ritmične skupine KUD Karol Pahor in plesne skupine Kiwi, gost svetovni prvak v kotalkanju Samo Kokorovec.

### LJUBLJANA

#### Križanke

V nedeljo, 25. 8., ob 20. uri: koncert vokalne skupine Ave, dirigent Andraž Hauptman (Gallus, Morley, Monteverdi, Allegri, Lotti, Williams, Rautavaara, Ukmar, Krek, Lebič, Swider).

V ponedeljek, 26. 8., ob 20. uri: koncert komornega orkestra Festival Strings Lucerne, violinisti Gunars Llarsens, Stanley in Daniel Doods, dirigent Rudolf Baumgartner (Vivaldi, Mozart, Bach, Dvořak, Mendelssohn).

V sredo, 28. 8., ob 20.30: musical Goslač na strehi (Stein-Bock) z Gledališčem Komedija iz Zagreba.

V četrtek, 29. 8., ob 20.30: musical Jalta, Jalta (Grčić-Kabiljo) z gledališčem Komedija iz Zagreba.

### BELJAK

#### Opatija ob Osojskem jezeru

V BAROČNI DVORANI nocoj, 23. 8., ob 20.30: literarni večer Michaela Heltau (odlomki iz Altenberga, Raimunda, Nestroyja, Polgarja in Schnitzlerja).

V ponedeljek, 26. 8., ob 20.30: klavirski koncert Rudolfa Buchbinderja in Berna Marseilla (Beethoven, Dvořak).

V torek, 27. 8., ob 20.30: koncert orkestra Festival Strings Lucerne, solista-violinista Stanley in Daniel Dodds, dir. Rudolf Baumgartner (Vivaldi, Boccherini, Dvor/vak, Mendelssohn-Bartholdy).

### BELJAK

#### Kongresna palača

Jutri, 24. 8., ob 21. uri: koncert Izraelskega filharmoničnega orkestra, dir. Zubin Mehta (Mozart, Mahler).

# Ženin in nevesta sta se s fantovščino in deklščino poslovila od ledih stana Ob uradnem odprtju 15. Kraške ohceti še vrsta razstav in drugih prireditev



Posnetek s sinočnjega odprtja Kraške ohceti

(Foto Križmančič)



V Kraški hiši razstavlja kamnite maske Pavel Hrovatin

(Foto Križmančič)

Po dolgih in zavzetih pripravah se je Kraška ohceta sinoči končno začela. Odprtje je ob prisotnosti številnih uglednih gostov in predstavnikov oblasti bila na dvorišču Kraškega muzeja v Repnu. V imenu zadruge Naš Kras je 15. izvedbo te najznačilnejše etnografsko-folklorne prireditve uradno »odprl vrata« predsednik Zadruga Naš Kras Egon Kraus.

Ob uradnem začetku letošnje Kraške ohceti je bilo sinoči na vrsti še odprtje treh pomembnih razstav, ki bodo z ostalimi spremnimi prireditvami obogatile ponudbo letošnjega kraškega poročnega obreda. Tako si bodo obiskovalci vse te dni do nedelje lahko v prostorih Kraškega muzeja ogledali razstavo ustekleničenih vin tržaške pokrajine (spremlja jo tudi pokušnja) in razstavo najbolj cenjenih domačih zdravilnih zelišč z naslovom Ta trava je šacana, v prostorih galerije Kraške hiše pa razstavo umetnostne obrti z izdelki Gabrielle Osbich, Petra Malalana in Pavla Hrovatina.

Egon Kraus Naš Kras ob sinočnji uradni otvoritvi Kraške ohceti postavil v ospredje predsem ugotovitve, da je ta prireditev — ki sploh ni zgolj folklornega značaja — v letih ustvarila zavest o neprecenljivi vrednosti ljudskega izročila slovenskega kraškega človeka: z njo se je začel ohranjati del naše kulturne dediščine, ovrednotila je prisotnost slovenskega človeka in nadaljevala izročilo, navade naših prednikov. Poleg čestitk novoporočencema pa je Kraus izrekel pohvalne besede vsem, ki prostovoljno, a učinkovito pripomorejo k uspehu te večdnevne pobude. O pomenu in posebni vlogi Kraške ohceti sta za Krausom spregovorila Tombesi v imenu tržaške trgovinske zbornice in predsednik tržaške pokrajine Crozzoli.

Na razstavi ustekleničenih vin tržaške pokrajine, ki se odvija pod okriljem Kmečke zveze, je prisotnih trinajst vinogradnikov iz skoraj vseh občin (odsotna je le miljska). Ob predstavitvi sta bila

poudarjena namen, da razstava opozori na kakovost naših vin, in želja, da bi bila prav ta vina v bodoče bolj prisotna tudi v številnih krajevnih restavracijah.

Posebno pozornost zasluži razstava v zgornjih prostorih Kraškega muzeja: na njej je urejeno, dokaj popolno in celovito predstavljeno 24 rastlin, ki so jih nekoč — ko povratek k naravi ni bil ideološka izbira ali nuja sodobnega človeka — uporabljali v zdravstvene namene. Pripravili sta jo Kristina Kovačič in Martina Repinc, z risbami jo je opremila Giuliana Gerdol, z naslovom Ta trava je šacana, pa jo predstavlja Odsek za zgodovino pri NŠK v sodelovanju z Zavodom za varstvo narave in kulturne dediščine iz Nove Gorice.

Razstavo umetne obrti, ki že od vsega začetka spremlja Kraško ohceta, je v imenu prirediteljev predstavil predsednik SDGZ Boris Siega. Poudaril je kakovost, h kateri iz leta v leto teži ta dejavnost, sicer nepreštevilna, a vsekakor že dokaj uveljavljena na določeni ravni. Gre za ponudbo umetniške obrti mimo standardizacije proizvodov, ki naj bi v bodoče še bolj utrdila stik s širšim občinstvom. Ob keramičnih izdelkih Gabrielle Osbich in zlatem nakitu Petra Malalana se letos prvič predstavlja Pavel Hrovatin, ki se je kot samouk pred nedavnim lotil umetniške obdelave kraškega kamna, iz njega pa je za razstavo izoblikoval maske in druge uporabne okrasne predmete.

Ob tem uradno kulturnem trenutku pa je Kraška ohceta zaživela predvsem kot ljudski praznik. Sinoči sta bili na vrsti fantovščina in deklščina letošnjih novoporočencev. Gorazd Pučnik in Martina Lozej pa sta se od ledih stana poslovila še s plesom na repenskem trgu, na katerega so ob tradicionalnih osmicah in kiških privabljali zvoki ansambla Furlan.

DAMIANA OTA

## Danes predstavitev Drage 91

V Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3 v Trstu bodo danes popoldne na tiskovni konferenci predstavili letošnje 26. študijske dneve Draga 91 in mladinski tabor z naslovom Mladinski Diogen po evropskem Babilonu. Obe prireditvi bosta zadnji teden v avgustu v parku Finžgarjevega doma na Opčinah.

Mladinski tabor bo od 28. do 30. avgusta. Prvi dan bo zvečer nastopil kantavtor Adi Smolar iz Ljubljane, ki se v zadnjih časih odločno uveljavlja na javni sceni. Smolar je svoje najboljše pesmi posnel na kaseto z naslovom Naš svet se vrtil.

V četrtek, 29. avgusta bodo zjutraj na vrsti pričevanja Iva Žajdele, Jane Hoste in Andreja Rota s skupnim naslovom Osebnosti pod drobnogledom, popoldne pa bo predavanje Veljka Rusa o Dinamiki in mehanizmih demokracije. Po predavanju bo v kulturnem programu na sporedu veseloigra Dragotina Dobričanina Skupno stanovanje v izvedbi KD Iga Grudna iz Nabežine, zvečer pa bo ples s skupino Shalom iz Ptuja. Skupina sestavlja šest članov, deluje pa že deset let.

Zadnji dan mladinskega tabora, v petek, 30. avgusta, bo Ivan Štuhec predaval na temo Politični in socialni problemi ob propadu starih ideologij.

## Odmevi na dogodke v SZ Danes srečanje na Pokrajini

Predsednik tržaške pokrajine Dario Crozzoli je za današnji dan sklical javno srečanje v sejni dvorani te ustanove, ki bo ob 10.30. Sklical ga je predsednik Odbora stalne opazovalnice, ki združuje upravitelje, predstavnike družbenih in podjetniških sil ter odgovorne javnih gospodarskih ustanov in sorodnih združenj.

»Predvsem želimo izraziti naše veliko zadovoljstvo — je zapisano v tiskovnem poročilu predsednika pokrajinske uprave Crozzolija — da je predsednik Gorbačov ponovno prevzel svojo funkcijo na čelu procesa demokratizacije Sovjetske zveze. Današnje srečanje bo tudi priložnost za razmislek, ki je v današnjih dneh še tako nujno in potrebno, glede odprtih vprašanj tržaškega gospodarstva in njegovih perspektiv tudi v luči pozitivnega razpleta politične krize v Sovjetski zvezi.

Predvsem pa menimo — zaključuje predsednik Crozzoli — da je treba dati novega elana in to v najkrajšem času vsem pobudam, ki zadevajo gospodarsko, finančno in trgovinsko sodelovanje, ki je v teku, predvsem pa tisto, ki ga predvideva zakon za obmejno sodelovanje. Izvajanje določil tega zakona mora steči čimprej tudi pod enotnim pritiskom institucij ter političnih in družbenih sil.

Priložnost za to javno srečanje na Pokrajini je bil pozitiven razplet dogodkov v Sovjetski zvezi. O tem je včeraj izdal tiskovno noto poslanec Demokratične stranke levice Willer Bordon. V njej uvodoma ugotavlja, da gre za veliko zmago demokracije. Obenem je po njegovih besedah dokaz, da so ti procesi svobode in demokracije, kadar so resnično uresničeni, neustavljivi in kot smo »nekateri od nas vedno mislili«. Kolesja zgodovine, dodaja Bordon, ni mogoče zaustaviti.

Perestrojka se je s tem utrdila, utrdil se je prestiž izvoljenih skupščin, predvsem pa vloga ruskega parlamenta in Borisa Jelcina. Odločilno vlogo je poleg tega imela odločna izbira Zahoda, ki je po zaslugi nekaterih političnih sil nekaterih vlad prevladala nad sramežljivostjo, ki so jo narekovali slepi računici in slabo tolmačena »realpolitika«.

Kdor je mislil, da se po letu 1989 ni nič spremenilo, dodaja poslanec Bordon, je danes globoko razočaran, kdorpa je veroval, da se bo svet v teh letih spremenil in da se bodo odprle nove perspektive za boljšo bodočnost, je danes lahko res zadovoljen. Bordon zaključuje svoje tiskovno noto z ugotovitvijo, da se mora tudi v trstu nadaljevati boj za demokratizacijo SZ.

## Svoje stališče so objavili po skupnem sestanku o zakonu št. 142 Sindikati CGIL, CISL, UIL kritični do predlogov o občinskih statutih

Tržaška pokrajinska tajništva CGIL, CISL in UIL so se srečala, da bi skupaj proučila zakon št. 142 in predloge za nove statute, ki so jih izdelale občinske uprave občin v tržaški pokrajini.

Kot je zapisano v tiskovnem sporočilu, ki so ga sindikati izdali po sestanku, so izrazili v bistvu negativno mnenje o statutih, ki so jih sprejeli v Miljah in v Dolini, negativno pa so ocenili tudi predloge ostalih občinskih uprav. Na sestanku so ocenili tudi srečanje, ki so ga imeli s tržaškim županom.

Na omenjenem sestanku so sindikalni predstavniki podali županu kritične ocene predloga o novem statutu, tako glede njegove splošne usmeritve, kot tudi glede posameznih členov. Kot je zapisano v tiskovnem sporočilu, so sindikati najbolj kritizirali dejstvo, da pri izdelavi statutov občinske uprave niso upoštevale pomen, ki ga imajo sindikati v družbeni stvarnosti ter njegovo sposobnost pro oblikovanju predlogov, ki se tičejo konkretnih problemov. Glede tržaške občinske uprave pa so sindikati naglasili, da slednja ni

upoštevala niti drugih predstavništev in teles, ki so v neposrednem stiku z družbenim tkivom. Izrecno omenjajo razna izvoljena telesa, ki so izrazila kritike glede statuta in predlagala konkretne spremembe različnih členov. V tiskovnem sporočilu je zapisano, da je takšna nepopustljiva stališča izrazil tudi župan Richetti in jih opravičil z utemeljitvijo, da želi braniti izbere, ki so sad političnih ravnesvji.

Sindikati pravijo, da se za takšnimi stališči skriva pomanjkanje politične volje, da bi spremenili in reorganizirali občinske strukture, da bi racionalizirali nekatere uslugе na teritoriju in da bi uvedli večjo prozornost in učinkovitost občinskih služb. Sindikati so na sestanku sklenili, da se bodo mobilizirali in poiskali zavezanstva z vsemi, ki so že predlagali spremembe v predlogih o statutih. Sindikalne organizacije CGIL, CISL in UIL bodo septembra priredile javno srečanje, na katerega bodo povabili tudi predstavnike krajevnih uprav, združenj, rajonskih svetov ter drugih družbenih in političnih sil.

## Potem ko je deželni odbor odobril načrt za mladinske centre Predlogi za občinske rikreatorije

Potem ko je deželni odbor odobril načrt za centre za mlade se ponuja tržaški občini lepa priložnost za preosnovno in reorganizacijo občinskih rekreacijskih centrov, takoimenovanih »rikreatorijev«. Prav v ta namen je pred dnevi tržaški župan umestil posebno komisijo, ki naj bi sledila načrtu. Komisijo poleg župana sestavljajo odborniki De Gioia, Pittoni, Seghene, Tomizza, dr. Galimberti (avtor analize o upravljanju občinskih rikreativijev), ravnateljica rikreativijev Beukova in še nekateri občinski tehniki in funkcionarji.

Med prvim zasedanjem si je komisija zadala smernice za najnujnejše posege, da bi postali rikreativiji čim bolj funkcionalni in da bi čim bolj zadoščali potrebam mladega roda. Komisija je bila mnenja, da je treba dobiti ustrezne prostore za glasbeno in športno dejavnost mladih od 15. do 21. leta starosti. Del teh struktur naj bi mladi tudi sami upravljali. Po drugi strani bi bilo treba po mnenju komisije dobiti tudi alternativne servise, ki naj bi jih rikreativiji nudili mladim, treba bi bilo »modernizirati« pravilnik teh občinskih struktur in s tem v zvezi tudi uvesti vpisnino za mlade od 11. do 15. leta starosti.

V tržaški občini deluje skupno 15 rikreativijev. Prvi, imenovan po Gigliu Padovanu, je začel delovati že v začetku stoletja, leta 1908, zdaj, na območju Rocola in Melare, pa so predali namenu pred štiri leti.

## Kratek »sprehod« med vrste bivše KPI Boj za vsakega člana

Politična dejavnost je v izteku tega počitniškega obdobja v pravem zatišju. Stranke s svojimi redkimi predstavniki, ki so ostali v mestu, so se oglasile ob dogodkih, ki so razburkali mednarodno javnost, kot je bil državni udar v Sovjetski zvezi, o krajevnih problematiki pa je le malo govorila. Izjema je poseg občinskega svetovalca Demokratične stranke levice De Rose, ki je sprožil vprašanje razveljavitve variante št. 25 tržaškega regulacijskega načrta. Prav kmalu bo to vprašanje v sredi politične pozornosti.

Sicer pa stranke rešujejo nekatere druge probleme, kot je na primer vprašanje bivše KPI, ki se je razdelila v Demokratično stranko levice in Gibanje za komunistično prenovo. Obe že imata nova sedeža, saj je zgodovinski sedež tržaških komunistov v Ul. Capitolina na prodaj, prva v središču mesta, druga pa pri sv. Ani.

Oster je tudi boj za pridobitev članstva. Kot nam pravi Rino Gilio, ki je v DSL odgovoren za ta vprašanja, je stranka po podatkih s konca junija zbrala 1.400 članov. Obenem poudarja, da je težko napraviti kakršnokoli primerjavo z vpisi članov v lanskem letu v bivšo KPI. Včlanjevanje se je v bistvu začelo z mesecem aprilom. Odgovorni za ta vprašanja v DSL še poudarja, da je v vrstah bivših članov KPI še precejšnja neodločenost, da se pač marsikdo ni odločil v kateri tabor bo pristopil. Vsaka primerjava bo možna le ob koncu leta ob upoštevanju dejstva, da je bivša KPI v lanskem letu imela okrog 3.600 članov. Večje število novih članov je DSL pridobila v mestu, v okolici pa obstajajo težave. Kot pravi Gilio, se pri tem odpira vprašanje politične usmeritve nove DSL, ki ga nikakor ne gre zanemariti. Nova stranka poudarja, da je potrebno v čimvečji meri privabiti prebivalstvo k sodelovanju, ker bo prav prebivalstvo s svojimi predlogi gotovo dalo svoj doprinos pri nadaljnjih izbirah.

Drugo vprašanje je problem vodenja do še pred nedavnim skupnega upravljanja Ljudskih domov in koriščanja teh prostorov. Gilio pravi, da so v teku pogovori, ki morajo privedi do ne-travmatičnih zaključkov, ker ti prostori morajo biti na razpolago obema taboroma. Mnenja je tudi, da se bo to vprašanje pozitivno zaključilo. Izhaja predvsem iz ugotovitve, da se z medsebojnim obtoževanjem ne bo rešilo nobenega problema, zaradi česar se je treba problema lotiti predvsem s političnega vidika. Za DSL, ki je stalno pod »pritiskom« in tarča številnih napadov, je zato sedanji trenutek res težaven.

Zelo aktivni so tudi predstavniki Gibanja za komunistično prenovo.

Pred sinočnjim so priredili zelo dobro obiskano skupščino, na kateri je bil govor o dogodkih v Sovjetski zvezi. Fausto Monfalcon, eden od voditeljev tega gibanja je zadovoljen tudi z vpisi. Po podatkih s polovice julija ima okrog 1.100 članov in število vpisov še raste, ker je gibanje močno mobilizirano in deluje na številnih frontah. Glede podatka o številu članov pa je Gilio mnenja, da je v tem podatku precejšnje število takih, ki so bili po mnogih letih ponovno »privabljeni« v to stranko.

Kar se pa tiče Ljudskih domov je Monfalcon mnenja, da je treba te nepremičnine pravilno porazdeliti na osnovi števila gibanj, ki sta jih prva in druga resolucija prejeli na zadnjem kongresu KPI, na katerem je pozneje ustanovljeno Gibanje zbralo 47 odstotkov pristašev. Tudi Monfalcon pravi, da so v teku tvorni pogovori v medsebojnem spoštovanju in da se bo zadeva rešila pozitivno. Obstaja le en primer, in sicer miljske sekcije, kjer 180 članom Gibanja ni dovoljeno uporabljati sedeža bivše KPI.

Pristaši Garavinijeve in Cossuttove stranke so tudi zadovoljni, ker so s svojim uspehim in dobro obiskanim festivalom, kot tudi njihovimi smiselnimi ki s podobno pobudo v Turinu praktično odrli pot in vzpodbudili tudi druga mesta in kraje za prireditve podobnih manifestacij.

A. S.

† Dne 22. t. m. nas je zapustila naša draga

**Anna Zufar  
vd. Bogatec**  
(ČUFAR)

Žalostno vest sporočajo hčeri Maria in Marta, zeta Uci in Mario, vnuki Edi s Tatjano, Elena s Claudiom ter Walter, pravnik Daniel z mamo Alenko ter ostali sorodniki.

Pogreb bo jutri, 24. t. m., ob 11.45 iz mrtvašnice glavne bolnišnice naravnost v cerkev v Križ.

Trst, 23. avgusta 1991  
(Pogrebno podjetje - Ul. Zonta 3)

Ob boleči izgubi drage mame in none Ane izreka iskreno sožalje Marici Dolenc in svojem

Cerkveni pevski zbor sv. Jernej z Opčin

# Otvoritev bo v ponedeljek v večnamenskem centru v Ronkah Letošnji Mladinski raziskovalni tabor bo posvečen stvarnosti na Laškem



V sredo je bila v Kraškem muzeju v Repnu predstavitve publikacije "Tabor Repentabor 90". Tako je tik pred začetkom 11. Mladinskega raziskovalnega tabora bila dotiskana publikacija, ki prinaša izsledke lanskega tabora. S tem je bila oddana štafeta palice od desetega na enajsti Mladinski raziskovalni tabor med Slovenci v Italiji. Ko smo si v letu 1981 zamislili in izvedli prvi tabor, si nismo nadejali, da bomo lahko prehodili tako dolgo pot. Na srečo

si je pobuda utrla pot med mlade ter prišla v široko slovensko javnost. Skozi dosedanje taborje je šlo na desetine mladih. Najbolj opazen dokaz o opravljenem delu so nedvomno publikacije o taborih. Z letošnjo izdajo smo v zbirki prišli do šeste publikacije: Doberdob 82, Kanalska dolina 86, Devin 87, Brda 88, Rezija 89 in Repentabor 90.

Letošnji, že 11. mladinski raziskovalni tabor, se bo odvijal od ponedeljka, 26. avgusta do sobote, 7. septembra 1991. Raziskovalno območje sega na področje občin Tržič in Ronke, zato je tabor dobil ime Laško 91. Delovni sedeži bodo v Ronkah, prebivališče in prehrana pa v zagraju. Vse to bos služilo, da bo raziskovalno delo steklo, čeprav je treba dodati, da so se letos težave kar vrstile in da jih je bilo treba odstranjevati. Delno je na letošnjo izvedbo legla tudi senca dogodkov v matični Sloveniji. Vsekakor smo večino težav le prebrodili z odločno pomočjo domačinov, saj si brez njih tabora ne moremo zamisliti.

Na 11. MRT bo tako delo potekalo v štirih raziskovalnih skupi-

nah (arheološko-naravoslovna, geografsko-ekološka, etnološka in zgodovinska), katerim je treba dodati še računalnike in video delavnico. S pomočjo domačih informatorjev in pomočnikov si nadejamo, da nam bo uspelo zbrati zanimivo gradivo, ki bi ga nato objavili v posebni publikaciji, če bodo na voljo zadostna finančna sredstva. Priprave so stekle že ob začetku leta. Delo je koordiniral Odsek za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici v Trstu s sodelovanjem Mladih raziskovalcev iz Trsta in Gorice ter Društva slovenskih naravoslovcev in tehnikov Tone Penko. Pri tem so nas odločilno podprli člani Slovenske komisije pri Javnem kulturnem večnamenskem centru v Ronkah, člani kulturnega društva Jadro ter posamezniki.

Sedaj je pred nami terensko raziskovalno delo. 11. Mladinski raziskovalni tabor laško 91 bomo otvorili v ponedeljek, 26. avgusta ob 10. uri v prostorih Javnega kulturnega večnamenskega centra v Ronkah (Ul. XXIV maggio, št. 8). O samem taboru bomo še poročali.

Milan Pahor

Danes se bo zaključil v veselem razpoloženju otrok

## Kulturno društvo Lonjer - Katinara je tudi letos priredilo poletni center



V ponedeljek se je začel v Lonjerju letošnji, že četrti poletni center, ki ga za otroke iz Lonjerja in njegove okolice organizira domače kulturno društvo Lonjer-Katinara.

Danes se bo center zaključil ob veselem razpoloženju okrog dvajsetih otrok, ki so ga tokrat obiskovali in seveda ob zadovoljstvu vzgojiteljic Dunje in Cinzie, ki sta ga letos prvič vodili ter Minke in Jane, ki sta jima pomagali in seveda nepogrešljive Mirke, ki je tudi letos poskrbela za dobre malice.

Otroci so v center prihajali ob osmih zjutraj in so tu ostali do kosila. Razen številnih družabnih iger, so čas uporabili za izdelavo številnih predmetov iz plastelina, kartona in še drugega materiala. Kot vedno, so otroci tudi letos pokazali vso svojo iznajdljivost pri ustvarjanju risb in raznih predmetov iz različnih materialov.

Društvo, ki želi s poletnimi centri povezovati in zblíževati otroke tega območja, saj bi se v poletnem času le poredko srečevali, je z uspehom letošnje pobude zadovoljno in bo pobudo ponovilo prihodnje leto.

### koncerti

**Rumena hiša**  
V petek, 30. in v soboto, 31. t. m. bosta v Rumeni hiši nastopila madžarska skupina LESS CUPS in Paolo Privitera s predstavo »Triste Trieste«.

**Devinski grad**  
Nocoj, ob 20.30 bo na dvorišču devinskega gradu v sklopu ciklusa "Grajski koncerti" nastopila skupina LIGEIA ENSEMBLE z Ravelovimi, Bachovimi, Hindemithovimi, Berliozovimi, Bocherinijevimi in drugimi skladbami.

**Grad sv. Justa**  
V četrtek, 5. septembra, ob 21. uri v sklopu prireditve "E...state in città" bo na sporedu celovečerni koncert AMEDEA MINGHIA.

**Grad sv. Justa**  
V nedeljo, 8. septembra, ob 21. uri koncert nagrajencev Mednarodnega natečaja »Castello di Duino«, ki je bil letos posvečen klarinetu.

**Villa Revoltella**  
V nedeljo, ob 17. uri bo v parku Ville Revoltella koncert Tržaškega komornega orkestra pod vodstvom Fabia Nossala. Na sporedu Vivaldi, Carulli, Pergolesi in Bach.

### čestitke

ELENA ZOBIN iz Domja praznuje svoj rojstni dan. Vse najboljše ji želijo očka, mama, sorodniki ter vsi, ki jo imajo radi.  
Danes, 23. t. m. praznuje svoj 16. rojstni dan ULIANA PETAROS. Mnogo sreče in zdravlja ter da bi se ji izpolnile vse njene skrite želje ji želijo teta, stric, nona in sestrična Pamela.

### PRAZNIK KOMUNISTIČNE PRENOVE Hribenca - Zabrežec

23., 24., 25. in 26. avgusta

Danes, 23. t. m.

ples z ansambлом FURLAN

### razstave

V TK galeriji je na ogled skupinska poletna razstava s posebnimi popusti.

**TABOR '91 - Prosvetni dom Opčine:** razstava MILAN BIZJAK - olja, MIRKO GUŠTIN - les in MILAN PERNARČIČ - miniaturne iz kamna, bo odprta do 25. t. m. vsak dan od 18. do 21. ure. Vabljeni!

V Kraški Galeriji v Repnu je na ogled razstava Umetna obrt na Kraški ohceti 91. Razstavljeni so umetniški predmeti iz keramike in gline Gabrijele Ozbič, dagulji Petra Malalana iz Zlatarne Malalan ter »maske« iz kraškega kamna, ki jih izdeluje Pavel Hrovatin. Razstava bo odprta danes in jutri od 18. do 20. ure, v nedeljo pa od 10. do 12. ure ter ob 15. do 24. ure.

Na sedežu letovišarske ustanove v Sesljanu bo še jutri na ogled razstava slikarke CLAUDIE RAZE in kiparja GIORGIA BENEDETTIJA. Urnik: 9-13, 16-19.

Na sedežu letovišarske ustanove v Miljah je na ogled razstava KERAMIČNA UMETNOST, v organizaciji Krozka Maritain in ki bo odprta do 31. t. m. od 9. do 13. in od 16. do 19. ure. Ob praznikih in nedeljah zaprto.

### gledališča

**Gledališče Verdi**  
Jesenska simfonična sezona 1991  
V petek, 6. septembra, ob 20.30 (red A) otvoritveni koncert letošnje simfonične sezone. Pod vodstvom Lü Jia bo nastopil orkester in zbor Gledališča Verdi. Na sporedu Mozart in Prokofiev.

**Miramarski park - Luči in zvoki**  
Jutri, ob 21.00 in ob 22.15 (v italijanshčini) LUČI IN ZVOKI.  
Ponovitve si sledijo vsak torek (ob 21.00 v angleščini in ob 22.15 v italijanshčini), četrtek (ob 21.00 v nemščini in ob 22.15 v italijanshčini) ter ob sobotah (ob 21.00 in ob 22.15 v italijanshčini).

**Grad sv. Justa**  
Jutri in v nedeljo, ob 21. uri se bo gledališka skupina »Alcuni« predstavila z mladinsko igro CIAKI!

### včeraj - danes

Danes, PETEK, 23. avgusta 1991  
ROZA

Sonce vzide ob 6.14 in zatone ob 20.01 - Dolžina dneva 13.47 - Luna vzide ob 18.58 in zatone ob 4.06.

Jutri, SOBOTA, 24. avgusta 1991  
JERNEJ

**PLIMOVANJE DANES:** ob 3.30 najnižja -53 cm, ob 10.10 najvišja 38 cm, ob 15.48 najnižja -18 cm in ob 21.22 najvišja 37 cm.

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 26 stopinj, najvišja 27 stopinj, najnižja 20,2, zračni tlak 1017,1 mb narašča, brezvetrje, vlaga 51-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 24,6 stopinj.

### ROJSTVA IN SMRTI

**RODILA STA SE:** Stefano Glavina in Piero Ramella.

**UMRLI SO:** 76-letni Giordano Favretto, 69-letni Giuseppe Pavlic, 64-letna Angelina Cirami, 62-letni Corrado Troian, 60-letni Rino Gallitelli, 84-letna Paola Colombin, 83-letna Adalberta Piciga vd. Smodic, 81-letna Lidia Deltin vd. Fonda.

### SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 19., do sobote, 24. avgusta 1991  
Normalen urnik lekarn: 8.30 - 13.00 in 16.00 - 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00  
Ul. Ginnastica 44 (tel. 764943), Ul. Commerciale 21 (tel. 421121).  
OPČINE, Trg Monte Re 3 (tel. 213718) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30  
Ul. Ginnastica 44, Ul. Commerciale 21, Trg sv. Jakoba 1.  
OPČINE, Trg Monte Re 3 (tel. 213718) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

### Nočna služba

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Trg sv. Jakoba 1 (tel. 727057).

### ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL NA DOM TEL. 350505

**URAD ZA INFORMACIJE KZE**  
Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.

**ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA**  
Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

### Berite

»Novi Matajur«

### kino

**ARENA ARISTON** (poletni kino) - 21.15 Uno sconosciuto alla porta, r. John Schlesinger, i. Melanie Griffith, Michael Keaton, Matthew Modine.  
**EXCELSIOR** - 19.00, 22.15 I delitti del gatto nero.  
**EXCELSIOR AZZURRA** - 18.30., 22.00 Un amore o forse due.  
**NAZIONALE I** - 16.30, 22.15 Maniac cop.  
**NAZIONALE II** - 16.30, 22.15 La notte dei morti viventi.  
**NAZIONALE III** - 16.30, 22.15 Il mistero di Black Angel.  
**NAZIONALE IV** - 15.45, 21.30 Balla coi lupi, r.-i. Kevin Costner.  
**GRATTACIELO** - 17.30, 22.15 Ritorno alla Laguna blu, i. Nilla Jovovich, Bryan Crouse.  
**MIGNON - Zaprto.**  
**LJUDSKI VRT** - 21.15 Volere e volare.  
**EDEN** - 15.30, 22.10 Chiamami... bestial playbest, porn., □□  
**CAPITOL** - 17.30, 22.15 Havana, i. Robert Redford.  
**LUMIERE - Zaprto.**  
**ALCIONE - Zaprto.**  
**RADIO** - 15.30, 21.30 Lingerie intimes, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

### šolske vesti

Na liceju F. Prešeren se bodo začeli popravni izpiti v ponedeljek, 2. septembra, ob 8.30. Razpored je na oglasni deski.

### mali oglasi



Trst - Ul. Baiamonti 3 - Tel. 820766

POHIŠTVO IN OPREMA

**OSMICO** je odprl Marjo Milič v Repnici št. 39. Toči belo in črno vino.  
**OSMICA** je odprta v Borštu pri Zaharju.  
**PRODAM** ritmo 1300, zadnji model v dobrem stanju. Tel. 229224.  
**PRODAM** kamion omai 28F z nosilnostjo 15 stotov s pogodbo leasing v teku. Tel. 220410 ob uri obedov.  
**PRODAM** alfa 33 1300, letnik '83 za 3.500.000 lir. Tel. 225802.  
**PRODAM** motor suzuki 1100 GSX EF v odličnem stanju. Cena po dogovoru. Tel. 327284 ali 214522.  
**PRODAM** pajero mital top, letnik '90. Tel. 213750.  
**PRODAM** po polovični ceni ortopedsko vzmetnico za dve osebi. Tel. (0481)21467.  
**PRODAM** fiat panda 45, letnik '81, plave barve za 800.000 lir. Tel. (0481) 34642.  
**IŠČEM** izkušeno otroško varuško za 10 - mesečnega otroka. Urnik po dogovoru. Tel. (0481) 21467.

### razne prireditve

**Gibanje za komunistično prenovu - sekcija občine Dolina** prireja PRAZNIK KOMUNISTIČNE PRENOVE v Hribenci (Zabrežec) dne 23., 24., 25. in 26. avgusta. Vsak večer ples. Kioski bodo delovali od 17. ure dalje. Danes, 23.8. igra ansambel Furlan; jutri, 24.8. Grupa 777; v nedeljo, 25.8. ob 18. uri koncert godbe na pihala Bulli e Pupe iz Milj, govora senatorja Stojana Spetiča in A. Cuffara in ples z ansambлом Lo Zodiaco ter v ponedeljek, 26.8. ples z ansambлом Happy Day.

**Mladinski odbor Slovenske prosvete** vabi na srečanje Mladinski tabor SLOVENSKI DIOGEN PO EVROPSKEM BABILONU, ki bo v parku Finžgarjevega doma na Opčinah od 28. od 30. t. m. Obsegel bo predavanja dr. Veljka Rusa in dr. Ivana Štuheca, pričevanja javnih delavcev Iva Zajdele, Jane Hoste in Andreja Rota, kulturne točke (koncert kantavtorja Adija Smolarja in veseloigro Skupno stanovanje v izvedbi KD I. Gruden) in družabnost s plesom ob zvokih ansambla Shalom. Za podrobnejše informacije in morebitne vpise: Slovenska prosveta, tel. št. 370846 ali 213912.

**Zbori Vesela pomlad in župnija sv. Jerneja z Opčin** vabijo na koncert evropsko znanega dekliškega pevskega zbora Žuravinka iz Minska (Belorusija) v nedeljo, 25. t. m., ob 20. uri v župni cerkvi.

### prispevki

Popravek: V spomin na Borisa Puntarja darujeta Liči in Lojzi Kapun 30.000 lir za spomenik padlim na Proseku.

Za dograditev doma Skupnosti Družina Opčine darujejo družina Maver 30.000 lir, družina Božič 20.000 lir in družina Petaros 20.000 lir.

V spomin na Iva Vidalijski darujeta nona Marija in stric Marjo (Bazovica 217) 50.000 lir za ŠZ Zarja in 50.000 lir za vzdrževanje spomenika NOB v Bazovici.

V spomin na vse svoje drage in na nečakinjo Maro daruje Milka Švab 70.000 lir za Sklad Mitje Čuka.

V spomin na Valerijo Košta daruje Milka Švab 40.000 lir za Godbeno društvo Nabržina.

V spomin na Marico Žerjal-Bogatec, Danico Košta-Bogatec in na Milko Sirk daruje Milka Švab 40.000 lir za KD Vesna.

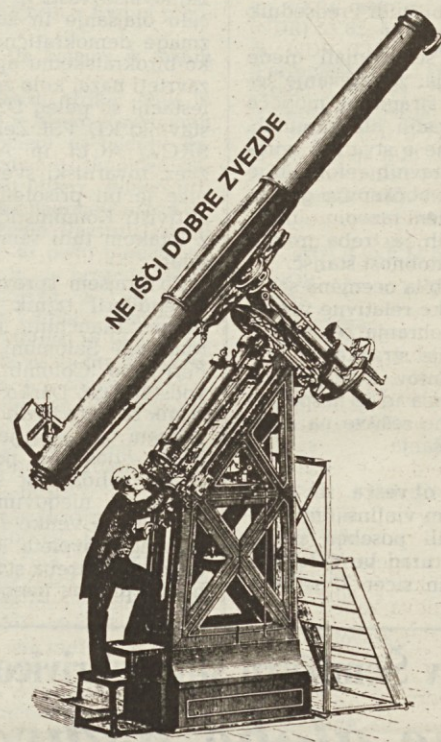
V spomin na Borisa Puntarja daruje Vardka Puntar 30.000 lir za Skupnost Družina Opčine.

V spomin na Marijo Mislej daruje Vardka Puntar 20.000 lir za Sklad Mitje Čuka.

V spomin na Danila Šmida darujeta Pina Fabjan in Pini Kocjančič 40.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

Ob 6. obletnici smrti pok. Gigie Žerjal-Bogatec daruje Julka Meden 20.000 lir za vzdrževanje spomenika NOB v Križu.

V spomin na pok. Milko Sedmak-Sirk darujeta Mira in Ljuba Stefančič 20.000 lir za vzdrževanje spomenika NOB v Križu.



ZAUPAJ SAMEMU SEBI!

igraj na **Totocalcio**

... IN POSTAL BOŠ ZMAGOVALEC  
Od 25. avgusta se zmaga vse več

### menjalnica

22. 8. 1991

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST	TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1303,05	1250.—	Japonski jen	9,529	9,25
Nemška marka	747,75	735.—	Švicarski frank	858,01	845.—
Francoski frank	220,11	216.—	Avstrijski šiling	106,252	104,50
Holandski florint	663,62	655.—	Norveška krona	191,39	187.—
Belgijski frank	36,325	35.—	Švedska krona	205,94	202.—
Funt šterling	2191,90	2170.—	Portugalski eskudo	8,731	8.—
Irski šterling	2000,20	1970.—	Španska peseta	11,988	11,40
Danska krona	193,74	189.—	Avstralski dolar	1024,25	970.—
Grška dramma	6,774	6,30	Jugoslov. dinar	—	28.—
Kanadski dolar	1138,00	1070.—	ECU	1534,40	—



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE  
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Tel.: Sedež 040/67001  
Agencija Domjo 831-131  
Agencija Rojan 411-611  
Filiala Cedad 0432/730-314

## Ukrep, ki naj bi rešil dolgoletne težave in spore, glede dovoljenj za prevoz blaga ZIS predlaga sprostitev in spremembe Dogovorjanje na bilateralnih srečanjih

Premajhno oziroma nezadostno število dovoljenj za prevoz blaga, posebej takoimenovanih dovoljenj za prevoze v okviru maloobmejnega sporazuma je bilo prejšnja leta pogostoma razlog za nesporazume in proteste.

Po vsej verjetnosti bo tudi letos tako, čeprav se bo zaradi upadanja blagovne menjave kot posledice hude gospodarske krize v Jugoslaviji in Sloveniji stanje nekako "normaliziralo". Ob tem velja povedati, da je bilo prejšnja leta občutiti pomanjkanje predvsem takoimenovanih roza dovoljenj (za prevoze na področju, kjer veljajo določila videmskega sporazuma o maloobmejnem prometu), medtem ko je bilo splošnih, ali takoimenovanih belih dovoljenj zmeraj dovolj.

Kje je torej razlika, saj lahko eno odtehta drugo: če nimaš na razpolago rdečega dovoljenja, za prevoze na krajsje relacije lahko uporabiš belo.

Razlika ima precej otipljiv videz: pristojbine, ki jih recimo italijanski prevoznik mora plačati so različne. Lastniki rdečih dovoljnic plačajo znatno nižje pristojbine.

Stroški prevoza so zato znatno nižji. Prav v tem pa je razlog sporov, obtožb in protestov.

Zdi se, da nameravajo jugoslovanski zvezni organi, čeprav za zamudo, zadevo vzeti v svoje roke, področje mednarodnega prevoza blaga sprostiti, oziroma odpraviti dovoljnice za nekatere vrste prevozov. Po objavi kratke vesti v ljubljanskem Delu, smo se preko Medobčinske gospodarske zbornice v

Novi Gorici, pozanimali o predlogu. Zvezni izvršni svet je pred kratkim osvojil predlog, po katerem naj bi odpravili dovoljnice za nekatere vrste tovara. Tako naj ne bi potrebovali dovoljnic tovornjaki za prevoz živine, dalje tovornjaki, z omejeno, oziroma majhno nosilnostjo (sicer nekaj ugodnosti prav glede tega že velja). Tak predlog bodo posredovali pristojnim organom sosednjih in tudi drugih držav, pa tudi nekatere vzhodnoevropske države. Verjetno ne bo težko doseči sporazumov, če bo obveljalo načelo stroge recipročnosti.

Smo pa šele v začetni fazi postopka, v fazi predloga in bo zelo verjetno minilo še precej časa, preden bodo stvar dogovorili.

Tako torej razmišljajo v Beogradu. Za odnose med Italijo in Slovenijo ter med Slovenijo in drugimi sosednjimi državami pa bo dogovorjanje nekoliko zahtevnejše. Zdaj naj bi na dvostranskih srečanjih sodelovala zvezna vlada, v katere pristojnosti je še zmeraj tudi področje mednarodnih prevozov blaga. Kaj pa bo čez nekaj mesecev, ob nadaljevanju procesa razdruževanja?

Sicer pa smo v pogovoru s predsednikom Medobčinske gospodarske zbornice v Novi Gorici, Škarabotom, izvedeli da so si pri tej ustanovi in tudi v okviru republike dolgo časa

prizadevali prav v tej smeri, to je za odpravo vseh dovoljnic, ali pa za maksimalno sprostitev.

Za take predloge v Beogradu žal ni bilo posluha. Zdaj pa je Zvezni izvršni svet sam začel preučevati to vprašanje.

Glede rokov kdaj in kako naj bi prišlo do novega dogovora, je težko reči kaj točnejšega. Inštitucije na zvezni ravni, kakor po drugi strani ministrstva, delujejo po navadi zelo počasi. Zelo neradi pa prepuščajo drugim svoje pristojnosti pristojnosti.

## Cenejši bencin za plačilo v lirah

Vsled nihanja tečaja dinarja, oziroma prilagajanja njegove dejanske vrednosti drugim valutam, se je znižala tudi cena goriva na črpalnih preko meje. Od srede veljajo za gorivo, plačano v lirah, naslednje cene: bencin super 772, neosvinčen bencin 731, plinsko olje 615 lir za liter.

Do zdaj je veljal liter super goriva 812 lir. Pocenitev torej znaša kar 40 lir na liter. Ko je govor o pocenitvi goriva za italijanske kupce, naj povemo, da se je tečaj dinarja, na borzni lestvici, z 2,83 din za 100 lir, približal 3 dinarjem. Odtod odločitev za prilagoditev cen, ki veljajo na Slovenskem in Hrvaškem.

## Poletni kino v priredbi krožka Micron C Risanke Walt Disneya na odprtem v Krminu

Med animiranimi filmi so risanke Walt Disneya nedvomno najbolj priljubljene med občinstvom. Kulturni krožek Micron C zato ponuja mladim in starim v Krminu do konca avgusta pravcato poslastico s predvajanjem izbora nekaterih uspešnic iz novejših Disneyjeve produkcije. Filmski cikel bo trajal skoraj nepretrgano do 1. septembra. Poletni filmski večeri na odprtem - prvi je bil na sporedu že sinoči - se odvijajo vsak večer ob 21. uri v ulici Cancellaria vecchia v Krminu.

Še danes in jutri bodo predvajali film »La sirenetta«, najnovejšo veliko Disneyjevo produkcijo, ki je v minuli zimski sezoni polnila kinodvorane. V primeru, da bi zaradi slabega vremena odpadlo eno od napovedanih predvajanj, bodo film ponovili tudi v nedeljo zvečer. V ponedeljek in torek bo na vrsti poznani a še vedno zelo priljubljeni risani film »Il libro della giungla« po znani pripovedi Kiplinga. V sredo je predviden premor, prihodnji četrtek in petek pa predvajanje filma po vsem znani pravljici »La bella addormentata nel bosco«. Filmski cikel v Krminu se bo sklenil v soboto in nedeljo, 31. avgusta in 1. septembra, z uspešnico »Chi ha incastrato Roger Rabbit«, ki predstavlja tudi v tehničnem pogledu vrhunec Disneyjeve produkcije, saj gre za igrani film, v katerem skupaj nastopajo pravi igralci in »papirnate« osebe.

Vstopnice za posamezna predvajanja veljajo 5 tisoč lir za odrasle, znižane za otroke, upokojeince in člane Micron C pa 3 tisoč lir.

## Skupina "La Barraca" iz Vicenze s Plavtovicim Amfitrijonom Gledališki festival na gradu

Kulturna poletna sezona na goriškem gradu je v teh tednih končno ubrala pravi ritem in ponuja kar nekaj prijetnih nastopov na odru prireditvenega šotora. Po predsinočnem zabavnem glasbeno-kabaretnem večeru "Da l'onzoo fin a Zara..." bo nocoj spet na vrsti zabavno gledališče z nastopom amaterske skupine "La Barraca" iz Vicenze. Nocojšnji nastop je tretji iz sporeda letošnjega 1. goriškega festivala amaterskih gledališč, na katerem sodeluje pol ducata skupin iz naše dežele in Veneta. Ob 21. uri bodo gledališčniki iz Vicenze uprizorili igro "La mojerne 'n prestio" (Žena na posodo). Ne gre za kako Goldovijevo komedijo, pač pa za prosto postavitev po Plavtovem Amfitrijonu. Jupiter nadomesti v vojno zaposlenega Amfitrijona tudi v zakonski postelji, Merkur pa njegovega služabnika. Od povratku pravega moža in služabnika pride do vrtnice komičnih zapletov.

## Okrogla miza o gradnji enotnosti levice

Kakšne so možnosti za združeno levo? Na to vprašanje so skušali odgovoriti na nedavni okrogli mizi, v Škocjanu ob Soči, v okviru praznovanja lista Unità. Pri okrogli mizi so sodelovali pokrajinski tajnik Demokratske stranke levice, Salomoni, deželni svetovalec PSI Blasig, občinski svetovalec DSL v Štarančanu Volpato, Edi Minin občinski odbornik v Škocjanu ob Soči in Giuseppe Puntin, tajnik ronške sekcije stranke. Razpravo je vodil in uskaljeval Stefano Minin. Med udeleženci je bil tudi Predsednik pokrajine Gino Saccavini.

Razpravljalci so se strinjali glede osnovnega vprašanja: združevanje levih in levičarskih strank ni mogoče graditi zgolj na geslih ali formulah. Potrebno je soočanje o stvarnih vprašanjih družbe, o ustavnih reformah, o uveljavljanju pravic občanov, o gospodarskem in družbenem razvoju.

Na teh vprašanjih je treba graditi enotnost ali vsaj podobnost stališč.

Med razpravo je bila ocenjena seveda tudi vloga stranke relativne večine na Goriškem. KD ohranja res središčno vlogo, vendar je stranka, ki teži, po mnenju diskutantov, k ohranjanju obstoječega stanja in je nesposobna ponuditi ustrezne rešitve na aktualna družbena vprašanja.

■ Poštna uprava obvešča, da bodo ob 10. mednarodnem violinskem natečaju Lipizer, uvedli poseben poštini žig. Začasni poštini urad bo deloval v Kulturnem domu in sicer 7. septembra.

## Manifestacija z baklami v pozdrav zmagi demokracije v Sovjetski zvezi

Baklada, ki jo je pokrajinsko vodstvo DSL priredilo predsinoči na glavnem trgu v Gradišču, je bila sprva mišljena kot protestna manifestacija proti vojaškemu udaru v Sovjetski zvezi, hiter in srečen razplet dogodkov v Moskvi pa jo je v veliko zadoščenje vseh spremenil v praznovanje ponovne vzpostavitve demokracije v tisti državi. Nekaj sto ljudi - na ne prav množično udeležbo je najbrž vplivalo dejstvo, da so mnogi pred televizijskimi sprejemniki spremljali najnovejšo vest iz SZ - je tako izpričalo olajšanje in zadovoljstvo zaradi zmage demokratičnih sil proti vojaško-birokratskemu aparatu, ki je hotel zavrteti nazaj kolo zgodovine. K manifestaciji so poleg DSL pristopili predstavniki KD, PSI, Zelenih, PRI in PSDI, SKGZ, ACLI in ANPI, sindikalnih zvez, tovarniški svet tržišne ladjedelnice je bil prisoten s transparentom, aktivisti Komunistične renove pa so z letakom tudi sami obsodili državni udar.

Po krajšem sprevodu z baklami so spregovorili tajnik DSL v Gradišču Sergio Bianchini, pokrajinski tajnik Maurizio Salomoni, župan Gradišča Ferruccio Colombi, član deželnega vodstva DSL Darko Bratina in deželni tajnik stranke Elvio Ruffino.

Vsem govorom je bila skupna odločna obsojda poskusa državnega udara, solidarnost s sovjetskim ljudstvom in njegovimi demokratičnimi voditelji in veliko zadovoljstvo zaradi srečnega razpleta krize. Salomoni je dejal, da je treba stvari označiti z njihovim pravi imenom: puč so izvedli



konservativni in dogmatski komunisti ter vojaški aparati. DSL je odločno reagirala tako kot pred meseci ob napadu na Slovenijo ali ob zalivski vojni in se postavila na stran miru in demokracije. Zmagala je demokracija brez predznakov, je menil Bratina, ki edina zagotavlja strpno in svobodno konfrontacijo različnih mnenj. Zmagali pa so prdvsem ljudje in dokazali, da volje odločno izražene ljudstva ne morejo ustaviti ne tanki ne generali. To naj bo v nauk tudi nam, da se zavemo moči civilne družbe in da jo znamo usmeriti v utrjevanje demokracije, ki

pri nas pomeni tudi strpnost in enako dostojnastvo za sve narodnostne komponente. Ruffino se je spomnil demonstracij za Češko pred natanko 23 leti in z zadovoljstvom ugotovil, da se danes lahko veselimo najbrž dokončne zmage demokracije. Tako kot drugi govorniki je izrazil tudi upanje, da bo propad puča v SZ okrepil sile - zlasti Slovenijo in Hrvaško - ki se v Jugoslaviji zavzemajo za mirno rešitev in uveljavitev suverenosti narodov ter demokracije.

Na sliki (foto Marinčič) sprevod z baklami v Gradišču

## Pokrajinska odbornika na obisku v Gradežu

Podpredsednik pokrajinske uprave Di Mercurio ter pokrajinski odbornik za socialno skrbstvo Doso sta te dni v Gradežu obiskala skupino prizadetih otrok, članov združenja ANFASS, ki so tu na letovanju, skupaj z družinskimi člani.

V pogovoru s predsednikom združenja Musulinom sta predstavnika Pokrajine izrekla priznanje pobudi, ki jo združenje uresničuje že nekaj let. Prej so bila letovanja v Villi Ostende, letos pa so za skupino poskrbeli v hotelu Venezia.

Pomen pobude je predvsem v pospeševanju vključevanja prizadetih v družbo. V tem pogledu ne gre prezreti vloge pokrajinske uprave, ki je z dograditvijo oziroma preureditvijo nekdanje kolonije v Lužnici, pridobila za ta namen zelo primeren objekt.

### razna obvestila

Planinsko društvo Nova Gorica vabi v nedeljo, 25. t.m. na slovesnost ob zaključku gradnje planinske kočice na Koradi. Slovesnost bo ob 13. uri. Vabljeni posebej člani slovenskih zamejskih planinskih društev.

Uradi ZSSDI in ZSKD so v avgustu odprti od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure.

Doberdobska občinska uprava obvešča, da je poletni urnik knjižnice sledeči: ponedeljek 9.00-13.00, 16.00-18.00; torek 9.00-13.00; sreda 9.00-11.00, 16.00-18.00; petek 9.00-13.00. Knjižnica bo zaprta od 29.7. do 17.8.91.

Knjižnica Damir Feigel sporoča, da ne pošlje do vključno 1.9.1991.

### kino

#### Gorica

CORSO 17.30-22.00 »Piccola peste«.  
VERDI 18.00-22.00 »Mamma ho perso l'areo«.

VITTORIA 17.30-22.00 »Scontri bestiali in Italia«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

#### Nova Gorica

SOČA (Kulturni dom) 18.30 in 20.30 »L'etalska akademija«.

SVOBODA (Šempeter) 20.30 »Nedokazana krivica«. 22.30 »Zavajanje mladotnikov«.

DESKLE Ni predstave.

#### DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Bassi Thea — Raštel 52 — tel. 533349.

#### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

Rismondo — ul. E. Toti 52 — tel. 410701.

### pogrebi

Danes, ob 9. uri Giordano Federico iz splošne bolnišnice v stolnicu in na glavno pokopališče, 10.30 Isidora Pintar iz splošne bolnišnice v cerkev sv. Ivana in na pokopališče v Ločniku, 13.15 Anna Cossar iz splošne bolnišnice v Rudo, 13.15 Caterina Gri vdova Bon iz splošne bolnišnice v Faro, 13.15 Marzia Manlio iz splošne bolnišnice v Ronke.

## Ali so res v Šempetru storili krivico skupinici italijanskih državljanov? Sporne globe nediscipliniranim peščem

Slana in po mnenju prizadetih krivična globa petim italijanskim državljanom zaradi prečkanka ceste na nedovoljenem mestu v Šempetru že skoraj zadobiva razsežnosti "diplomatskega incidenta", saj je zadeva takoj odjeknila v tukajšnjem večinskem tisku.

V zvezi s spornim dogodkom je skupina petih Goričanov (Sirio Mileta, Bruna Plazzi, Roberta Mileta, Enrico Grava in Alessandro Mileta) šele včeraj dostavila tudi v naše uredništvo izvod pisma, ki so ga poslali poveljniku novogoriške policije in v vednost županoma Gorice in Nove Gorice ter medijem. V njem navajajo krivico, ki naj bi jo doživeli v ponedeljek zvečer po večerji v restavraciji Lipa v Šempetru. Skupinica je šla čez cesto, pri tem pa jih je ustavila policija: dva miličnika in oseba, ki se jim je zdela v uniformi teritorialne obrambe. Miličnik je po pregledu osebnih dokumentov vsakemu od peterice naprtil globo zaradi prečkanka ceste izven prehoda za pešce: 750 din vsakemu, kar je skupno navrglo kar precejšnjo vsoto, katere vrednost znaša približno 138 tisoč lir. Nič niso pomagali ugovori, češ da so prav takrat desetine drugih ljudi prav tako hodile čez cesto mimo prehodov, ne da bi zaradi tega posegli miličniki. Skupina je morala plačati globo, sedaj pa se je v pismu temeljito izkašljala.

Podpisniki menijo, da so doživeli krivico. Pripombe imejo na račun zneska, ki se jim zdi pretiran glede na prekršek. Ne gre jim v račun, da so kaznovani samo njih, italijanske državljanke in da kljub njihovim opazkam in protestom miličniki niso enako postopali tudi proti domačinom. Zakon mora biti enak za vse, ugotavljajo. Ker pa v danem primeru ni bilo tako, so dogodek občutili kot objes-

tno potezo in diskriminacijo. Pri tem sicer tudi poudarjajo, da je domnevni teritorialec obžaloval dogodek in s tem v obeh peterice nekoliko popravil slab vtis o novi slovenski stvarnosti. Vseeno pa se sprašujejo, kam plove Slovenija in ali ne bo morda treba obžalovati Jugoslavijo. Županoma tudi sporočajo, da ne bo mogoče govoriti o skupnem mestu, dokler bodo italijanski državljanje čez mejo "žrtve takih epizod nestrpnosti", kot jih označujejo pisci.

Do tod pismo, iz katerega preveva užaljenost in občutek doživete krivice. Res je to stališče samo ene, prizadete strani in bi za objektivnejšo oceno dogodka bilo treba slišati vsaj še drugo stran. Včeraj smo na postaji novogoriške policije govorili s funkcionarjem sekretariata za notranje zadeve, ki nadomešča v teh dneh odsotnega odgovornega. Povedal nam je, da pisma s pritožbo še niso prejeli in da zaradi tega z dogodkom niso seznanjeni. Zagotovil pa je, da bodo ob prejemu pisma takoj preverili zadevo in posredovali prizadetim italijanskim državljanom odgovor z uradnimi ugotovitvami. To ob upoštevanju načela, da ima vsako pravico do pritožbe zaradi kazni ali postopka, za katerega meni, da je bil krivičen.

Prepričani smo, da zadeva sicer ne bo metala senc na dobrososedske odnose ob meji in da še tako slana globa nediscipliniranim peščem res ni največja ovira za sožitje ob meji, želeli pa je, da bi bila stvar razčiščena. Morebitne nedorečenosti ali še slabše togo sklicevanje zgolj na črko predpisov bi namreč utegnili poglobiti občutek doživete krivice v prizadetih in napajati nezaupanje in predsodke na račun sosedov, kar je žal tostran meje še preveč razširjen fenomen.

## Neznanci poškodovali mikrometeorološke naprave pri Moraru

Neznanci so prejšnjo noč ukradli oz. poškodovali del naprav mikroklimatske centrale vinogradniškega konzorcija Isonzo pri Moraru. Centrala je sestavni del omrežja za ugotavljanje podatkov o temperaturi, vlagi in drugih vremenskih dejavnikih. Podatki so koristni za smotno izvajanje posegov za varovanje trt pred škodljivci. Tatovi so odnesli samo en manjši sončni kolektor, pri tem pa so delno poškodovali tudi druge dele občutljivih merilnih naprav. Tehniki konzorcija še niso ocenili točnega zneska škode, saj morajo predhodno ugotoviti, katera od naprav so še uporabljive.

## V Cerknem prvenstvo v orientacijskem teku

V Cerknem se skrbno pripravljajo na pomembno športno prireditve, 7. in 8. septembra bo namreč na Črnem vrhu potekalo državno prvenstvo v orientacijskem teku in tudi mednarodno prvenstvo za pokal Cerkna, v isti kategoriji. Organizator prireditve je Orientacijski klub Cerkno.

## Veslaško SP na Dunaju Azzurri in modri zelo uspešni

DUNAJ — Italija je na veslaškem svetovnem prvenstvu na Dunaju uvrstila v finale kar sedem čolnov, to je dva več kot na prejšnjem SP. Spet sta se izkazala brata Abbagnale, ki sta dokazala, da odločno merita na zlato kolajno. Sicer pa imajo Italciani tudi z drugimi tekmovalci možnost, da posežejo po Ikolajnah.

Tudi Jugoslavija je bila na včerajšnjih polfinalnih bojih dokaj uspešna. V jutrišnji finale sta se uvrstila dvojec brez krmarja (Čop in Žvegelj) in dvojec s krmarjem (Janša, Banjanac).

### Camporese naprej Ivanišević kaznovan

COMMACK (ZDA) — Italijan Omar Camporese se je uvrstil v tretje kolo mednarodnega teniškega turnirja v ameriškem kraju Commack, s tem da je premagal domačina Patricia McEnroeja s 6:3, 3:6, 6:3.

Jugoslovan Goran Ivanišević pa je nepričakovano izgubil proti Francozu Thierryju Championu z 2:6, 1:6. Ivanišević je med tekmo tudi izgubil živce, tako da ga je sodnik kaznoval z globo 1.900 dolarjev.

### SP under 17: Italija izenačila

VIAREGGIO — V tretji tekmi nogometnega SP under 17 je Italija igrala le neodločeno z Argentino (0:0) in se tako ni uvrstila v nadaljnji del.

## Včeraj na plavalnem EP v Atenah Za Italijo le bron

ATENE — Včerajšnji dan evroskega plavalnega prvenstva v Atenah je potekal v znamenju Madžarke Krissztine Egerszegi, ki je na 100 m hrbtno izboljšala svetovni rekord s časom 1'00"31 in seveda zmagala. Evropski rekord pa je izboljšal Aleksander Popov na 100 m prosto, kjer je bil Italijan Lamberti šele tretji. Porazno pa se je obnesel Battistelli, ki je bil na 200 m hrbtno šele šesti. Italijanski tabor je le razveselila Cristina Sossi, ki je na 400 m prosto osvojila bron. Italijanska štafeta 4x100 m prosto pa je izboljšala državni rekord s 3'52"14.

### FINALNI IZIDI

400 M PROSTO ŽENSKO: 1. Irene Dalby (Nor.) 4'11"63; 2. Coada (Rom.) 4'12"33; 3. Cristina Sossi (It.) 4'12"35; 4. Henke (Nem.) 4'12"64; 5. Arnould (Bel.) 4'14"22; 6. Manuela Melchiorri (It.) 4'14"77; 7. Cam (Niz.) 4'17"06; 8. Wiersma (Niz.) 4'14"62.

100 M PROSTO MOŠKI: 1. Aleksander Popov (SZ) 49"18 (evropski rekord); 2. Rudolph (Nem.) 49"52; 3. Giorgio Lamberti (It.) 49"57; 4. Günzel (Nem.) 49"79; 5. Tajanović (SZ) 50"07; 6. Werner (Šve.) 50"09; 7. Fibbens (VB) 50"30; 8. Kalfayan (Fr.) 50"33.

100 M HRBTNO ŽENSKO: 1. Krisztina Egerszegi (Madž.) 1'00"31 (svetovni rekord); 2. Szabo (Madž.) 1'01"11; 3. Hase (Nem.) 1'02"41; 4. Kruspalá (SZ) 1'02"62; 5. Sibajeva (SZ) 1'03"20; 6. Völker (Nem.) 1'03"20; 7. Elzerman (Niz.) 1'03"34; 8. Page (VB) 1'03"74.

200 M HRBTNO MOŠKI: 1. martin Lopez Rubero (Šp.) 1'58"66; 2. Selkov (SZ) in Richter (Nem.) 2'00"18; 4. Deutsch (Nem.) 2'00"30; 5. Holderbach (Fr.) 2'00"60; 6. Stefano Battistelli (It.) 2'00"89; 7. Kalenka (Nem.) 2'01"48; 8. Sopp (Nor.) 2'02"83.

4X100 M PROSTO ŽENSKO: 1. Nizozemska (Van Der Plaats, De Bruijn, Masterbroek, Briennesse) 3'45"36; 2. Nemčija 3'45"54; 3. Danska 3'46"36; 4. Francija 3'47"95; 5. Švedska 3'50"14; 6. Italija (Vianini, Susin, Pautasso, Sciorelli) 3'50"73 (nov it. rekord); 7. V. Britanija 3'52"15; 8. Norveška 3'52"54.

Italija je končala četrtfinalne nastope v vaterpolu še z eno zmago. Azzurri so namreč včeraj, sicer s težavo premagali Romunijo z 10:9 (3:2, 4:1, 1:1, 2:5) in se bodo danes v polfinalu sprijeli z Jugoslavijo. Modri so namreč včeraj igrali neodločeno s Španijo 14:14 (4:3, 4:5, 2:4, 4:2).

V ženskem vaterpolu Italciankam ni uspел podvig, da bi premagale Nizozemke, ki so tudi svetovne prvakinja. Nizozemke so namreč zmagale z 12:8 (4:1, 3:2, 3:3, 2:2). V drugem polfinalu je Madžarska odprila Francijo z 10:3. Za 5. mesto: SZ - Nemčija 13:5; za 7. mesto: Grčija - V. Britanija 6:2.

V sinhroniziranem plavanju v paru sta Sovjetinji Olga Sedakova in Ana Kozlova osvojili zlato, drugi sta bili Francozinji Anne Capron in Celine Levegue, tretji pa Nizozemki Marjolijn Both in Tamara Zwart. Četrto mesto sta osvojili Italcianki Giovanna Burlando in Paola Celli.

## Danes svečano odprtje atletskega SP v Tokiu



TOKIO — Danes bo v Tokiu svečano odprtje 3. svetovnega atletskega prvenstva. Atletske moči za merjenje vrednosti so že zbrane na Daljnem vzhodu in od jutri dalje se bodo upanja posameznikov pretvarjale v sekunde, stotine, metre in centimetre. Na razpolago bo 43 naslovov svetovnega prvaka. Ob pogostih dodatkih (troskok, kladivo), ki si utirajo pot v ženski del programa, je popolnoma nespremenjen tehnični program, ki bo lahko točno določil razmerje moči v svetovnem merilu.

Predvsem naj bi izginila vulkanska moč Nemcev, svoj čas izražena predvsem z atletinjami NDR. V nemški ekipi bo letos vsega 97 tekmovalcev in kar 60 jih prihaja iz bivše NDR. Nekoliko slikovito bi nemško sestavo lahko primerjali z zadnjimi dnevi druge svetovne vojne, ko je Hitler poslal v boj še dečke. Malo verjetno je, da bo Nemčija dosegla 10 zlatih, 11 srebrnih in 10 bronastih kolajn. Sedanja vrsta sestavljena pretežno iz vzhodnjakov, je bistveno šibkejša od nekdanje garniture in bo iz prvenstva izšla kot dobra, vendar dosegljiva sila. Vsekakor kot vrsta v polnem nazadovanju.

ZDA bodo ubranile svojo moč in jo morda tudi povečale, nekaj manj pa bo dosegla SZ. Velika Britanija, lani tako prodorna na EP, je v teku let spremenila svojo proizvodnjo in svoj ugled zaupala črnopoltim tekačem, ki bodo na SP naleli na (nekoliko boljše) nasprotnike prav v panogah, v katerih v Evropi prednjačijo.

Kam bodo torej šle kolajne iz raznih praznin?

Vse govori v korist Afrike, črne in bele. V Rimu je šlo v Afriko 5 svetovnih naslovov. To ne pomeni, da bodo v Tokiu afriški atleti podvojili izkupiček zlata. Povečal pa se bo njihov celoten pritisk in docela afriška nagajevanja bi se smela biti presenečenje. Razširila naj bi se tudi vrsta držav, ki bodo posegle po kolajnah. Lepe upe imata pri tem Alžirija (Morceli in Bulmerka na 1500 m za moške in ženske) in Zambija (Matete na 400 m ovire). Tako Morceli in Matete sta tudi resna kandidata za svetovni rekord, za prvega pa bo to v Tokiu nemogoče, ker bo moral nastopiti prej v predteku in polfinalu. Trikrat bo sicer tekel tudi Matete, uvrstitev v finale pa bo za zanj verjetno lažja in tudi enominutni napor se v enem dnevu lažje premosti.

Z možnostmi zmage v štirih ali petih panogah bi utegnil postati Magreb, prava atletska velesila. Sila pomembna bi bila tudi uveljavitev Alžirke Bulmerke za propagando športa med ženskami. Ob skoraj neizmerni moči afriških tekačev pa se do njih lahko ima tudi nekaj pomilovanja. To velja še največ za Kenijo, ki je prava zakladnica vrhunskih dolgoproglašev. Skoraj vsi njeni predstavniki so navadni "gastarbeiter" v ZDA. Ob velikem izkoriščanju njihovih sposobnosti imajo v zadnjih letih skoraj brez izjeme izredno kratko življenjsko dobo. Po obetavnih vrhunskih nastopih tonejo v poškodbah in tudi težkih življenjskih pogojih v svetu, ki je tuj njihovi vzgoji. Že površen pregled atletske zgodovine nam pove, da nihče od Kenijcev zadnjih 15-20 let ni bil resnično velik. V njihovem "muzeju" je najznamenitejša figura še vedno Kipchoge Keino, s katerim pa se vrnemo v obdobje 1965-1972.

Nekaj drugih držav v Afriki ni utegnili obnoviti svojih ključnih podvigov iz prejšnjih let. Revščina in beda sta izničili moč Tanzanije, izžrpale rezervoar maratoncev iz Džibutija in opustošile izvrstno skupino tekačev iz Etiopije. Brez penove so ostale tudi države ob gvinejskem zalivu (Nigerija, Slonokoščena obala), ki so "proizvajale" drugačne vrste atletov, zaradi telesnih lastnosti bolj primerne za sprint in skoke. Seveda se v Afriki še ničesar ni premaknilo pri izrazito tehničnih panogah, kar jasno dokazuje, da je razviti svet črno celino samo izkoriščal.

Časovno bo svetovno atletsko prvenstvo za evropske razmere padlo v dopoldanske ure. Japonci niso klonili zahtevam, da bi se pri njih tekmovalo v nemočih jutranjih urah, kot bi si želeli razvijati TV gledalci v ZDA, ki bodo morali tekmovalcem slediti neposredno le v osrednjih nočnih urah.

BRUNO KRIŽMAN

### KDO BRANI SVETOVNE NASLOVE MOŠKI

100 m: Carl Lewis (ZDA) 9"93; 200 m: Calvin Smith (ZDA), 20"16; 400 m: Thomas Schönlebe (NDR) 44"33; 800 m: Billy Konchellah (Kenija) 1'43"06; 1500 m: Abdi Bile (Somalija) 3'36"80; 5000 m: Said Aouita (Maroko) 13'26"44; 10.000 m: Paul Kipkoech (Kenija) 27'38"63; 3.000 m zapreke: Francesco Panetta (Italija) 8'08"57; maraton: Douglas Wakihuri (Kenija) 2'11'48"; 110 m ovire: Greg Foster (ZDA) 13"21; 400 m ovire: Edwin Moses (ZDA) 47"46; 4x100 m ZDA 37"90; 4x400 m ZDA 2'57"29; hoja 20 km: Maurizio Damilano (Italija) 1'20'45"; hoja 50 km: Hartwig Gauder (NDR) 3'40'53"; višina: Patrik Sjöberg (Švedska) 238 cm; palica: Sergej Bubka (SZ) 5,85 m; daljina: Carl Lewis (ZDA) 8,67 m; troskok: Hristo Markov (Bolgarija) 17,92 m; krogla: Werner Günthör (Švica) 22,23 m; disk: Jürgen Schult (NDR) 68,74 m; kladivo: Sergej Litvinov (SZ) 83,06 m; kopje: Seppo Rätty (Finska) 83,54 m; deseterboj: Thorsten Voss (NDR) 8680 točk.

### ŽENSKO

100 m: Silke Gladisch (NDR) 10"90; 200 m: Silke Gladisch (NDR) 21"74; 400 m: Olga Brizgina (SZ) 49"38; 800 m: Sigrun Wodars (NDR) 1'55"26; 1500 m: Tatjana Samoljenko (SZ) 3'58"56; 3000 m: Tatjana Samoljenko (SZ) 8'38"73; 10.000 m: Ingrid Kristiansen (Norveška) 31'05"85; 100 m ovire: Ginka Zagorčeva (Bolgarija) 12"34; 400 m ovire: Sabine Busch (NDR) 53"62; 4x100 m ZDA 41"58; 4x100 m: NDR 3'18"63; maraton: Rosa Mota (Portugalska) 2'25"17"; hoja 10 km: Irina Strahova (SZ) 44'12"; višina: Štefka Kostadinova (Bolgarija) 209 cm; daljina: Jackie Joyner (ZDA) 7,36 m; krogla: Natalija Lisovskaja (SZ) 21,24 m; disk: Martina Hellmann (NDR) 71,62 m; kopje: Fatima Whitbread (VB) 76,64 m; sedmerboj: Jackie Joyner (ZDA) 7128 točk.

### KOLAJNE IZ SP V RIMU 1987

NDR	10	11	10
ZDA	10	5	5
Sov. zveza	7	12	6
Bolgarija	3	0	1
Kenija	3	0	0
Italija	2	2	2
Vel. Britanija	1	3	4
Portugalska	1	1	0
Švica	1	0	1
Finska	1	0	0
Maroko	1	0	0
Norveška	1	0	0
Somalija	1	0	0
Švedska	1	0	0
Francija	0	2	1
Avstralija	0	2	0
ZRN	0	1	2
Češkoslovaška	0	1	1
Španija	0	1	1
Džibuti	0	1	0
Nigerija	0	1	0
Romunija	0	1	0
Jamajka	0	1	3
Kuba	0	0	2
Belgija	0	0	1
Brazilija	0	0	1
Kitajska	0	0	1

### SPORED

(italijanski čas) Opomba: časovna razlika z Japonsko znaša +7 ur.

Jutri, 24. t.m.: 1.30: hoja 20 km (moški); 3.25: hoja 10 km (ženske); 11.40: krogla (ž); Nedelja, 25. t.m.: 0.00: maraton (ž); 8.00: kladivo (m); 11.30: daljina (ž); 12.05: 100 m (m). Ponedeljek, 26. t.m.: 9.40: troskok (m); 11.10: kopje (m); 12.10: 800 m (ž); 12.25: 3000 m (ž); 13.10: 10000 m (m). Torek, 27. t.m.: 11.00: 400 m ovire (m); 11.20: 100 m (ž); 12.00: disk (m); 12.10: 200 m (m); 12.30: 400 m (ž); 12.50: 800 m (m); 13.05: sedmerboj (ž). Sreda, 28. t.m.: prost dan. Četrtek, 29. t.m.: 9.00: palica (m); 11.40: 110 m ovire (m); 12.00: 400 m ovire (ž); 13.20: 400 m (m). Petek, 30. t.m.: 10.30: daljina (m); 10.50: 100 m ovire (ž); 12.05: 10000 m (ž); 12.55: 200 m (ž); 13.15: deseterboj (m). Sobota, 31. t.m.: 0.00: hoja 50 km (m); 9.30: višina (ž); 11.10: disk (ž); 11.30: krogla (m); 12.00: 1500 m (ž); 12.20: 3000 m zapreke (m). Nedelja, 1. septembra: 0.00: maraton (m); 8.00: višina (m); 8.40: 1500 m (m); 9.00: kopje (ž); 9.15: 4x100 m (ž); 9.50: 4x100 m (m); 10.10: 5000 m (moški); 10.50: 4x400 m (ženske); 11.10: 4x400 m (moški).

Na sliki AP kanadski sprinter Ben Johnson opazuje nemško »kolegico« Katrin Krabbe.

## Po tekmi 1. kola za italijanski nogometni pokal v Vidmu Odločilo je nekaj posameznikov

VIDEM — Uvodno kolo italijanskega pokala je potekalo v znamenju presenečenja v Bologni, kjer je lanski prvotigaš nerodno izgubil proti Andrii, postavi iz C lige. Manfredijevi varovanci, ki so z Udinesejem nesporni favoriti za napredovanje, so letošnjo sezono začeli povsem klavrno. Od ostalih srečanj gre omeniti tudi domači remi »milijardnega« Barija proti Empoliju.

V Vidmu smo prisostvovali deželnemu derbiju med Udinesejem in Triestino. Tekma, ki si jo je ogledalo kakih 11 tisoč gledalcev, ni bila zanimiva, če izvzamemo končno prvega polčasa in začetni del drugega dela srečanja. Zmagala je postava, ki je boljše izkoristila iznajdljivost nekaterih posameznikov. Videmčani so namreč to pot povsem zatajili na sredini igrišča, kjer razpolagajo z vrsto kakovostnih igralcev. Sam Dell'Anno je s težavo gradil igro, Manicone, Mattei in Sensini pa so se s težavo vključevali v sheme trenerja Scaglia.

Na drugi strani pa je Triestina potrdila, da razpolaga s solidno vrsto. Še posebno v prvem polčasu je povsem zajezila domače napade in s protinapadi parkrat spravila v težave videmsko obrambo, ki je po 20. minutah igre ostala obubožena zaradi hušje poškodbe Oddija.

Po tekmi je trener Franco Scoglio ugotovil, da je opazil določen napredek ekipe, čeravno srečanje ni bilo navdušujoče. Po njegovem mnenju gre za to zasluga sami Triestini, ki je pokazala večjo uigranost in boljše kondicijsko pripravljenost igralcev.

»S tem, kar je pokazala ekipa proti kotiranemu drugoligašu, sem povsem zadovoljen.« Tako je v slačilnicah izjavil trener Triestine Giuliano Zoratti, ki ni povsem prepričan, da si je Udinese že zagotovil napredovanje v nadaljnje kolo in s tem srečanje proti Juventusu. Po njegovem mnenju imajo Tržačani še nekaj upanja, da v nedeljo pred domačim občinstvom spreobrnejo rezultat. Za to je potrebna zmaga z dvema zadetkoma prednosti.

STRELCI: v 46. min. Balbo (11-metrovka), v 48. min. Romano (11-metrovka), v 50. min. Mandorlini ter v 52. min. Dell'Anno.

UDINESE: Giuliani, Oddi (Breda), Rossini, Sensini, Calori, Mandorlini, Mattei, Manicone, Balbo, Dell'Anno, Nappi.

TRISTINA: Longo, Lo Sacco, Bagnato, Danelutti, Cerone, Cossaro, Romano (Marino), Conca, Trombetta, Urban, Luiu (Casonato). R. PAVŠIČ

### Sporod C-1 ligi

RIM — Včeraj so objavili spored tekem nogometne C-1 lige, v kateri (skupina A) igra tudi Triestina.

SPORED 1. KOLA (15.9.91): Alessandria - Spal; Arezzo - Casale; Baracca Lugo - Empoli; Carpi - Monza; Chievo - Pro Sesto; Como - Vicenza; Massese - TRIESTINA; Siena - Pavia; Spezia - Palazzolo.

Naj omenimo, da se bo C-1 liga končala 31. maja 1992.

### Nogometni turnirji in prijateljske tekme

TURNIR V VERONI: C. zvezda - Verona 7:6 (2:2); Parma - PSV Eindhoven 3:1. TURNIR V BARCELONI: finale za 1. mesto: Barcelona - Olympique Marseille 3:0; finale za 3. mesto: Porto Alegre - Rapid Dunaj 2:0. Spal - Sampdoria 1:2; Mantova - Real Madrid 1:4; Ascoli - Argentinos 1:3; Granchen - Atalanta 0:1.

### Chiappucci prvi v Marostici

MAROSTICA (VICENZA) — Italijan Claudio Chiappucci je v sprintu osvojil prvo mesto na včerajšnjem mednarodni krožni kolesarski dirki v Marostici. Chiappucci je prevozil 184 km v 4:33 s povprečno hitrostjo 40,659 km na uro. Na drugo mesto se je uvrstil Nizozemec Theunisse, tretji je bil Italcijan Cassani, četrti Venezuelec Sierra, peti pa Italcijan Faresin.

## Naši nogometaši že pridno na delu



Večina naših nogometašev je že začela z delom za novo sezono. Na sliki (foto Križmančič) igralci bazoviške zarje si nabirajo kondicijo za 1. AL.

### konjske dirke - konjske dirke

V Tarentu je naš favorit Mint di Jesolo (skupina 2). Njegov konkurent pa kaže, da bo Mandrigale (skupina x). Omeniti je treba tudi Majerja Arta (skupina 1), ki je trenutno v dobri formi.

Cepinico (skupina 1) je verjetno najmočnejši konkurent v Motnegiorgiu, od skupine x bi omenili Isoverdeja, ki se je na zadnjih tekmah zelo izkazal. Od skupine 2 je eden od favoritov Iperione Red.

V Montegiorgiu je Ideal Sharif (skupina 1) eden od favoritov. Njegov zelo nevaran tekmelec bo Italsun (skupina x). Od skupine 2 bi omenili Jardo, ki ima zelo dober finiš.

Fazio Sal (skupina 2) je v Montecatiniju eden od favoritov. Njegov zelo nevaran tekmelec bo Italsun (skupina x). Od skupine 1 bi omenili Equisetto, ki je zelo hiter in obrben. Od skupine x je Elettrodo zelo nevaran.

V Neaplju je Logos Om (skupina 2) naš favorit. Od skupine x ima zelo dobre možnosti Iacovis, medtem ko bi od skupine 1 omenili Godlyja, ki pa je na zadnjih tekmah imel dokajšnjo mero smole.

V Trevisu je Giubit (skupina 1), ki je bil v nedeljo drugi, favorit. Od skupine x bi omenili Ekgemberga, medtem ko ima od skupine 2 Lauriz dobre možnosti, da uspešno opravi to tekmo.

### DIRKA TRIS

Naši favoriti: št. 16 Elemis, št. 18 Gainsford, št. 13 Lofty Chic. Za istemiste: št. 17 Jazzy Jen, št. 10 Gluck Sa, št. 19 Dawsonite.

### totip

1. — prvi	2
— drugi	1 x
2. — prvi	1
— drugi	x 2
3. — prvi	1
— drugi	x 2
4. — prvi	2
— drugi	1 x
5. — prvi	2
— drugi	x 1
6. — prvi	1
— drugi	x 2

### obvestila

MLADINSKI ODSEK SPDT prirreja od petka, 30. t. m. do 1. septembra mladinski izlet na Krn in Krnska jezera s pohodom iz Bohinja in Kobariča. Vpisovanje in informacije pri načelniku odseka Robertu Devetaku tel. 55180.

SK BRDINA obvešča, da se začnajo suhi treningi pod vodstvom tehničnega vodje v torek, 27. t. m. in vabi vsjo mladino, predvsem osnovnošolske otroke, naj se zberejo na Brdini ob 18. uri.

ŠZ JADRAN sporoča, da bodo pregledni treningi v telovadnici Pristanških delavcev na Proseku za mlade košarkarje, kot sledi. DANES, 23. t. m.: 15.30: strokovni sestanek trenerjev; 16.00: trening za letnika 1978/79; 17.45: trening za letnika 1976/77. JUTRI, 24. t. m.: isti spored kot v petek.

ŠZ SLOGA in SK DEVIN organizirata od 25. do 27. avgusta pohod in vzpon na Triglav, Leposučje in Triglavsko jezera. Informacije: Bruno Škrk - tel. 200236.

# Pogovor z obetavno pevko Ornello Serafini Res doživeti Portorož



ti. Imela sem tremo, vseeno pa sem se potrudila, da sem dala vse od sebe. Bilo je prvič, da sem pela na tako veliki prireditvi. Ko sem končala, sem bila izjemno napeta, a srečna. Nasploh pa je bil portoroški festival dokaj uspešen. Imela sem občutek, da publika, zaradi vojne in težkih razmer, išče trenutek razvedrila, trenutek običajnosti, ki bi spominjal na mirne stare čase. Poleg tega sta za Festival Morja in sonca še zmeraj značilna določena poštenost in domačnost, ki bi jih na podobnih prireditvah v Italiji zaman iskali.

Ornella se je sicer vključila v svet lahke glasbe skorajda slučajno. »Že vrsto let, od leta 1980, sem recitala v raznih skupinah. Pred dvema letoma, da bi izboljšala svojo gledališko tehniko, sem sklenila, da se bom učila tudi petja. Vpisala sem se na Glasbeno šolo 55. Moj učitelj je sam vodja šole Angelo Baiguera. Pred enim letom sem začela nastopati skupaj s skupino Jezzione. S to skupino smo lani igrali tudi na natečaju Musicanta in zasedli tretje mesto. Zdaj nastopamo v raznih tržaških lokalih, kjer je jazz-glasba doma. V četrtkih zvečer stalno nastopamo v Caffè degli specchi. Pozimi pa smo nekaj mesecev igrali v Tor Cucherini. Ljubim jazz, a to ni moja glasbena zvrst. Jazz je tehnična glasba, emotivnost izvajalcev v tej zvrsti ne pride do izraza. Raje imam avtorske pesmi, tam kjer je poudarek na besedi-lu pesmi. Sama sem, konec koncev, dokaj čustvena in romantična. Samo v takih skladbah lahko pride do izraza moja umetniška duša in tudi igralske sposobnosti, ki sem si jih nabrala. Pesem Passera je bila kot nalašč zame. Upam, da mi bo Baiguera napisal še kako skladbo.

Po Festivalu Melodij morja in sonca je Ornella dobila kar nekaj ponudb za snemanje plošče. »Zaenkrat sem zelo vesela, da je bila Passera objavljena na kaseti o portoroškem festivalu, ki jo je izdala Založba kaset in plošč RTV Slovenije. Za snemanje nove plošče potrebujem kar nekaj izvirnih skladb, ki pa jih trenutno nimam na razpolago.

Ornellina gledališka kariera pa je tudi dokaj pestra. Od leta 1980 do 1983 je študirala dikcijo in recitacijo pri režiserju Ugo Amodeu. Od leta 1987 do leta 1990 je bila aktivna pri kulturnem društvu Teatrocome. V tem sklopu je Serafini jeva med drugim igrala v drami Elettra. Avtor F. Hrelia je v tej drami preoblikoval Sofoklejeve, Hofmansthalove in Shakespeareve tekste. Skupina Teatrocome je s Havlovo dramo »Zaslišanje«, nastopila na turinskem festivalu eksperimentalnega gledališča »Am stram Gram«. Ob tej priložnosti je Ornella igrala eno izmed glavnih vlog.

Očitno je Ornella multimedijška osebnost, ki se ji obeta dokaj bleščeča kariera. Talent ji ne manjka, volja tudi, in kot sama pravi, »če imaš dovolj volje, ne potrebuješ sreče«...

WALTER ŠKERK

# Eros osvojil tudi ZDA



Italijanski »soft« pevec Eros Ramazzotti, ki je v Italiji pravi ljubljenec najstnic, je v tem vročem poletju osvojil tudi ZDA. Njegova turneja je kar se da uspešna, predvsem pa so mu ploskali italijanski priseljenci v New Yorku. Zanimivo je morda to, da je »dražestni« Eros nastopil z nogo... v mavcu, ker si jo je pač poškodoval malo pred turnejo. Pa je vseeno navdušil mladino. Morda tudi zaradi mavca, kot »status simbol«, ko pa si je zlomil nogo, ko je »norel« s svojim močnim motorjem?

TRST — Pevka, Tržačanka, stara šestindvajset let, rojena 16. maja, torej bik. Dokaj značajna, a očitno se pri svojih odločitvah ne prenagli. Preudarna, a ne hladna. Pred leti je maturirala na trgovskem zavodu z oceno 56 šestdesetink. Zaposlena je kot tajnica pri eni izmed finančnih podjetij družbe Tripovich. S sogovorniki je zelo komunikativna, odprta, prijazna in tudi iskrena. Vrsto let je dokaj uspešno igrala v raznih gledaliških skupinah. To naj bi bila kratka predstavitev curriculum vitae Ornelle Serafini, ki jo je žirija Festivala Melodij morja in sonca nagradila za najboljšo interpretacijo. Nagrado si je naša Ornella tudi zaslužila. Pesem Passera, ki jo je napisal Angelo Baiguera, je podala res doživeto, čustveno. Publika je takoj zaznala, da je punca pristna, »da se ne dela«, da se je v pesem vživela in zaradi tega jo je tudi primerno nagradila.

»V Portoroškem Avditoriju«, nam je izpovedala Ornella, »stoji publika tam pred tabo, vidiš jo, če se stagniš jo praktično skoraj lahko tikaš. Ne moreš se skriti, ne moreš zbeža-

## današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1	RAI 2	RAI 3	TV Slovenija 1	TV Koper	RADIO TRST A
7.30 Mille bolle blu: 40 let Festivala v Sanremu	7.30 Male in velike zgodbe	9.55 Dokumenti: Šola se posodablja	8.50 Video strani	17.30 Športni pregled	7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Naš poletni bric-à-brac (pon.); 8.30 Orkestri; 9.00 Evergreeni; 9.30 Roman: Vsakdo umira sam (Hans Fallada); 9.50 Orkestralna glasba; 10.00 Pregled tiska; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Slovenska lahka glasba; 12.00 Nazaj k naravi; 12.20 Potpuri; 12.40 Naša pesem 1990: vokalna skupina Ave iz Ljubljane; 12.50 Orkestralna glasba; 13.20 Narodnozabavna glasba; 13.40 Doživljati rojstvo; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Poletni mozaik; 16.00 Slovenski lkar; 16.20 Znani ansambli; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album: Berlioz; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Jazzovski utrip; 19.20 Zaključek sporedov.
8.00 Dok.: Dimensione Oceano - Isola perduta	9.40 Ena rastlina na dan	10.55 Šport: SP v atletiki	9.00 Mozaik (pon.), vmes 1000 idej za naravoslovce - Kamenine in fosili	18.30 Risanke	
8.50 Nan.: Fuorilegge	10.00 Film: L'ora della verità (dram., Fr. 1952, r. J. Dellannoy, i. J. Gabin)	12.55 Avtomobilizem F1 - VN Belgije	9.20 Nad.: Elizabetin dvor	18.50 Odprta meja	
10.20 Film: Rascel marine (kom., It. 1958, r. Guido Leoni, i. Renato Rascel)	11.40 Nanizanka: Lassie	14.00 Deželne vesti	16.00 Video strani	19.00 TVD Stičiče	
11.55 Vreme in kratke vesti	12.10 Nadaljevanka: La clinica della Foresta Nera	14.10 Popoldanski dnevnik	16.15 Sova (pon.), vmes nanizanki Samo bedaki in konji in Polnočni klici	19.25 Video agenda	
12.05 Variete: Occhio al biglietto estate	13.00 Dnevnik - ob trinajstih	14.20 Dok.: Il viaggiatore	17.55 Poslovne informacije	19.30 Otroška oddaja: Lanterna magica, nato risanka Gianni e Pinotto	
12.30 Nanizanka: La signora in giallo	13.20 Rubrika o medicini	15.20 Film: Il prigioniero di Zenda (pust., ZDA 1937, r. John Cromwell)	18.00 Dnevnik	20.10 Glas. oddaja: Superpass	
13.30 Dnevnik - tri minute	13.35 Variete: Videocomic	17.00 Film: Lui e lei (kom., ZDA 1952, r. George Cukor, i. Spencer Tracy, Katharine Hepburn)	18.05 Mozaik(pon.): Druga godba - Papa Wemba (Zaire, 2. del)	20.40 Variete: Capodistria per amica... estate	
14.00 Film: Una ragazza in ogni porto (kom., ZDA 1952, r. Chester Erskine, i. Groucho Marx)	13.45 Nad.: Quando si ama, 14.15 Santa Barbara	18.45 Športna rubrika: Derby, nato vremenska slika	18.35 Spored za otroke in mlade: Umetnostni vodnik - Tunjice, 18.45 nan. Nevarni zaliv	21.10 Dokumentarec: Grki - potovanje skozi prostor in čas	
15.35 Variete: Big Estate	15.00 Variete: Gazebo	19.00 Dnevnik	19.15 Risanke in TV okno	21.30 Nanizanka: Mod Squad	
16.35 Dokumentarec: Nenavadna zgodovina Italije	16.10 Film: La guerra segreta di suor Katryn (dram., ZDA 1960, r. Ralph Thomas, i. Lilli Palmer)	19.30 Deželne vesti	19.30 Dnevnik in vreme	22.20 TV dnevnik	
17.30 Ep v plavanju: finale	18.05 Variete: ... e l'ultimo chiuda la porta	20.00 BlobCartoon	19.55 Zrcalo tedna	22.30 Antologija ameriških pripovedi: Filozof - Parker Adderson	
18.45 Nad.: Medicina amara	18.30 Dnevnik in šport	20.25 Nogomet: Lazio-Real Madrid	20.15 Dokumentarca: Festivali sveta, 20.45 Paralaksa		
19.40 Almanah in dnevnik	18.45 Nanizanka: Hill Street	21.15 Večerni dnevnik	21.10 Nadaljevanka: Vrtinec		
20.40 Film: Giù la testa (vestn., It. 1971, r. Sergio Leone, i. Rod Steiger), vmes (22.15) Dnevnik	19.45 Dnevnik in šport	22.20 Film: I vicini (kom., ZDA 1929, r.-i. Buster Keaton)	22.00 Dnevnik in vreme		
23.30 Dok.: Andy Warhol	20.30 Variete: Stasera mi butto (vodi Pippo Franco)	22.35 Nogomet: Turnir v Veroni (finale)	22.20 Sova, vmes nanizanka Pri Huxtablovih, film Zanka (krim, ZDA 1984, r. Richard Tuggle, i. Clint Eastwood, Genevieve Bujold), nato francoski erotični variete Dražljivo		
24.00 Dnevnik in vreme	23.15 Dnevnik in horoskop	23.20 Nočni dnevnik	1.00 Video strani		
0.30 Šport: konjske dirke	23.40 Fiction Film Festival	0.20 Dnevnik in vreme			
0.35 Rubrika: Mezzanotte e dintorni	0.15 Nan.: Un caso per due	0.35 Film: Lezione d'amore (dram., Šved. 1961, r. Ingmar Bergman)			
0.55 Plavanje: EP v skokih	1.25 Šport: SP v atletiki				
	4.30 Film: Hanna K (dram., Fr.-VB 1983, r. Costa Gavras, i. J. Clayburgh)				
	6.15 Film: L'ippocampo (dram., It. 1943)				
CANALE 5	RETE 4	ITALIA 1	ODEON	TV Slovenija 2	RADIO SLOVENIJA
7.00 Nanizanke: La famiglia Bradford, 8.00 Simon Templar, 9.00 Bonanza	8.00 Nanizanki: Appartamento in tre, 8.30 Baby Sitter	7.00 Otroška oddaja	13.00 Risanke	16.00 Satelitski programi	5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.35 Vreme; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 8.05 Glasba; 8.30 Dnevnikov odmev; 9.35 Informacije v tujih jezikih; 11.05 Petkovo srečanje; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Do trinajstih; 13.20 Obvestila; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Čestitke; 17.00 Studio ob 17.00; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja za pomorske; 20.30 Slovencem po svetu in glasba; 22.00 Zrcalo dneva; 23.00 Literarni nočturno; 23.15 Nočna glasba.
10.00 Film: Sherlock Holmes a New York (krim., ZDA 1976, r. Boris Sagal, i. Roger Moore)	8.50 Nadaljevanke: La valle dei pini, 9.40 Señorita Andrea, 10.05 Per Elisa, 10.55 Valeria	8.30 Odprti studio	14.30 Film: Sansone contro i pirati (pust., 1963, r. Amerigo Anton)	16.55 EP v plavanju	
12.00 Variete: Rivediamoli, 12.30 Estate 5	12.00 Nan.: Appartamento in tre, 12.30 Baby Sitter	9.05 Kviz: Urka!	16.00 Film: I tromboni di Fra' Diavolo (kom., It. 1962, r. Giorgio Simonelli, i. Ugo Tognazzi)	18.25 Satelitski prenosi	
12.55 Canale 5 News	12.50 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti)	10.00 Nanizanke: SuperVicky, 10.45 Riptide	17.30 Film: Il bandito di Sierra Morena (pust., Meh. 1962, r. José M. Forque, i. Francisco Rabal)	19.00 Ansbabel Marela	
13.45 Nanizanke: I Robinson, 14.30 Top Secret, 15.30 Genitori in blue jeans	13.00 Nadaljevanka: Dallas, 14.00 Sentieri, 14.55 Piccola Cenerentola	11.45 Odprti studio	19.30 Risanke	19.30 Dnevnik ZDF	
16.00 Otroški variete	16.00 Nadaljevanke: Señora, 16.30 Stellina, 17.00 La valle dei pini	12.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke	20.30 Film: Attenti a quella pazza Rolls-Royce (kom., VB 1980, r.-i. Ron Howard, Nancy Morgan)	20.00 Koncert Komornega orkestra iz Minska (1. del)	
17.55 Nanizanka: Mai dire si	17.55 TV4 Vesti	13.30 Glasba: Festivalbar	22.00 Variete: Emozioni nel blu	20.45 Otvoritev SP v atletiki (posnetek iz Tokia)	
18.55 Kviz: La verità, 19.30 Cos'è cos'è, 20.20 Pezzi pazzi, vmes News	18.00 Nanizanka: General Hospital (i. John Reilly)	13.50 Film: Ciccio perdona... io nol (kom., It. 1968, r. Marcello Cioccolini, i. Franco Franchi, Ciccio Ingrassia)	23.00 Film: Alien 2 sulla Terra (fant., 1980, r. James Cameron, i. Belinda Mayne)	23.00 Yutel - eksperimentalni program	
20.25 Variete: Il Tg delle vacanze (vodi I Tretre)	18.45 Nadaljevanki: Febbre d'amore... tre anni dopo, 19.40 Primavera	18.30 Odprti studio			
20.40 Glasbena oddaja: C'era una volta il Festival (vodi Mike Bongiorno)	20.30 Nadaljevanka: Cristal	19.00 Nanizanka: A-Team			
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Candid Show, vmes (24.00) News	22.30 Nanizanka: California - Una nuova famiglia	20.00 Variete: Mai dire gol			
1.20 Variete: Il Tg delle vacanze	23.30 Film: Lo scopone scientifico (kom., It. 1972, r. Luigi Comencini, i. Alberto Sordi, Silvana Mangano)	20.30 Nogomet: Milan-Juventus (trofeja Berlusconi)			
1.35 Nan.: Attenti a quei due	1.45 Nadaljevanka: Dallas	22.30 Film: Agenzia Riccardo Finzi praticamente detective (kom., It. 1979, r. Bruno Corbucci, i. Renato Pozzetto, Lory Del Santo)			
2.40 Film: Sherlock Holmes a New York (pon.)	2.40 Nanizanki: Love Boat, 3.35 Quincy	0.30 Odprti studio			
4.15 Nanizanka: Missione impossibile	4.25 Nanizanke non stop	0.50 Programi non stop			
TELEFRILI	RADIO KOPER (italijanski program)	TMC	TELE 4	RADIO KOPER (slovenski program)	RADIO OPČINE
10.45 Telefriuli non stop	7.30, 13.30, 14.30, 16.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.00 Za dobro jutro; 6.05 Na današnji dan; 6.10 Vremenska napoved in prometni servis; 6.30 Jutranjik in cestne informacije; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Dnevni pregled tiska; 7.35 Kulturni servis; 8.00 Prensos Radia Slovenija; 10.35 Prensos Vala 202; 13.15 Mladi val Radia Koper; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Aktualno: Primorski dnevnik; 18.00 JS Digital predstavlja Klasiko; 18.30 Glasbene želje po telefonu; 19.00 Prensos Radia Slovenija; 23.00 Nočni program.	8.30 Risanke: Snack	(Se povezuje s sporedi Italia 1)	13.00 Nočni program	6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.07 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 7.00 Simfonija zvezd; 7.35 Skupaj; 8.00 Pošiljam ti razglednico; 8.25 Pesem tedna; 8.40 Vsega po nekaj; 9.00 Ugani; 9.20 Pesem po želji; 9.45 Edig Galletti; 10.00 Na prvi strani; 10.40 Družinsko vesolje; 11.00 Pripoved; 12.00 Glasba po željah v živo; 14.40 Pesem tedna; 15.00 Komedijant; 16.00 Vse po letje; 17.00 Telefonski pozivi v živo; 17.50 Poletni kocert; 18.00 Marlboro; 19.00 Najlepše; 20.00 Nočni program.
15.00 Nanizanki: La squadra segreta, 15.30 Il grande teatro del West	6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.07 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 7.00 Simfonija zvezd; 7.35 Skupaj; 8.00 Pošiljam ti razglednico; 8.25 Pesem tedna; 8.40 Vsega po nekaj; 9.00 Ugani; 9.20 Pesem po želji; 9.45 Edig Galletti; 10.00 Na prvi strani; 10.40 Družinsko vesolje; 11.00 Pripoved; 12.00 Glasba po željah v živo; 14.40 Pesem tedna; 15.00 Komedijant; 16.00 Vse po letje; 17.00 Telefonski pozivi v živo; 17.50 Poletni kocert; 18.00 Marlboro; 19.00 Najlepše; 20.00 Nočni program.	9.00 Nanizanke: Le adorabili creature, 9.30 Il ritorno del Santo, 10.30 Truck Driver	Lastne oddaje:	18.30 Glas.: Thank you D.J.	7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja; 18.00 Keltska glasba; 19.00 V svetu fantazije; 20.00 Mix Time.
16.00 Film: La parata dell'impossibile (fant.)		11.30 Rubrika: Ženska TV	19.30 Dogodki in odmevi	19.00 Nanizanka: Matlock	
18.50 Dok.: Sguardi sul mondo		13.00 Dnevnik in šport		20.00 Vesti: TMC News	
19.20 Dnevnik		13.40 Nadaljevanka: Gabriela		20.30 Aktualnosti: In Onda	
20.00 Nanizanka: Korg		15.10 Šport - EP v plavanju: skoki, 15.25 vaterpolo, 16.55 plavanje (finale)		21.00 Film: Riuscirà l'avv. Franco Benenato a sconfiggere... (kom., It. 1971, r. Mino Guerrini, i. Franchi-Ingrassia)	
20.30 Nadaljevanka: Chiunque tu sia				22.45 Večerni dnevnik	
21.30 Film: Le ragazze di Hollywood (krim., i. R. Young)				23.00 Šport: EP v plavanju	
22.30 Nočne vesti				23.20 Glasbena oddaja: A suon di Sans Souci	
23.00 Rubrika o motorjih				1.30 SP v atletiki: hitra hoja	